Europos Parlamentas
2024-2029

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2025/0580(CNS)

15.4.2026

PAKEITIMAI
62 - 390

Pranešimo projektas
Tomáš Kubín
(PE784.398v001-00)

Akcizų, taikomų tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, struktūra ir tarifai (nauja redakcija)

Pasiūlymas dėl direktyvos
(COM(2025)0580 – C10-0207/2025 – 2025/0580(CNS))

Pakeitimas 62
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***pakaitalai*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų ***pakaitalų*** pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones***, kurios iškraipo konkurenciją ir kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui***. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokiems*** apdoroto tabako ***pakaitalams*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;	(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***alternatyvos*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų ***alternatyvų*** pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokioms*** apdoroto tabako ***alternatyvoms*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai***. Siekiant tinkamai įgyvendinti principą „mažiau žalos, mažiau mokesčių“, reikia, kad mokesčių politika atspindėtų skirtingus pavojaus sveikatai, susijusio su tabako ir nikotino gaminiais, lygius, kartu suteikiant valstybėms narėms būtiną lankstumą įtraukti šį principą į savo nacionalines apmokestinimo sistemas***. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;

Or. en

Pagrindimas

Siūlome Komisijai nustatyti moksliniais įrodymais pagrįstą vertinimo mechanizmą, pagal kurį skirtingo dydžio akcizai būtų nustatomi atsižvelgiant į santykinį gaminių rizikos lygį, palyginti su deginamaisiais gaminiais. Toks kalibravimas, grindžiamas įrodymais, kuriuos periodiškai peržiūrėtų nepriklausomos visuomenės sveikatos institucijos, užtikrintų, kad mokesčių

paskatos ir toliau atitiktų Europos kovos su vėžiu plano tikslus ir įrodymais grindžiamo politikos formavimo principą.

Pakeitimas 63
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***pakaitalai*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones***, kurios iškraipo konkurenciją ir kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui***. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokiems*** apdoroto tabako ***pakaitalams*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;	(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***alternatyvos*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokioms*** apdoroto tabako ***alternatyvoms*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai***. Tokiu suderinimu apmokestinimo tvarka turėtų būti diferencijuojama remiantis mažesniu naujų gaminių keliamos rizikos lygiu, išlaikant nuoseklų apmokestinimo skirtumą, palyginti su deginamaisiais gaminiais, ir laikantis principo „mažiau žalos, mažiau mokesčių“***. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;

Or. en

Pagrindimas

Europos Parlamentas savo 2022 m. BECA ataskaitoje ir 2023 m. ataskaitoje dėl neužkrečiamųjų ligų pripažino, kad naujų kategorijų gaminiai gali atlikti svarbų vaidmenį mažinant rūkymą ir metant rūkyti.

Derinant taip pat reikėtų atsižvelgti į tai, kad nauji alternatyvūs gaminiai yra gerokai mažiau pavojingi sveikatai nei tradicinis deginamasis tabakas. Todėl žalos mažinimo principas turėtų būti taikomas ir apmokestinimui – mažiau žalos, mažiau mokesčių.

Pakeitimas 64
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***pakaitalai*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones***, kurios iškraipo konkurenciją ir kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui***. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokiems*** apdoroto tabako ***pakaitalams*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;	(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako ***alternatyvos*** ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, ***tokioms*** apdoroto tabako ***alternatyvoms*** Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai***. Toks suderinimas turėtų užtikrinti, kad nauji gaminiai būtų apmokestinami skirtingai nei deginamojo tabako gaminiai, pripažįstant skirtingą jų rizikos lygį ir išlaikant nuosekliai taikomą rizikai proporcingą apmokestinimą***. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;

Or. en

Pagrindimas

The European Parliament has acknowledged the role that novel product categories can play in smoking reduction and cessation. The revision should therefore explicitly and appropriately reflect these new categories as alternatives to traditional combustible tobacco, recognising their emergence as a normal market development rather than a distortion of the Single Market. Harmonisation should also reflect the fact that new alternative products present substantially lower health risks than conventional combustible tobacco. Consequently, differentiated excise provisions should apply to different product categories, in line with the established approach used for other EU-level excise regimes, such as those applying to energy products. This amendment is in line with the Report on the Tobacco Taxation Directive adopted recently by the European Economic and Social Committee (EESC), which recognizes products differentiation. [1] BECA & NCDs Reports: considers that electronic cigarettes could allow some smokers to progressively quit smoking

Pakeitimas 65
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako pakaitalai ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones, kurios iškraipo konkurenciją ir kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, tokiems apdoroto tabako pakaitalams Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto	(2) nuo tada, kai buvo priimta Direktyva 2011/64/ES, tabako rinka labai pasikeitė. Rinkai pateikti nauji gaminiai, kurie yra apdoroto tabako pakaitalai ir kurių sudėtyje yra tabako arba nikotino. Reaguodamos į tai, valstybės narės dėl tų pakaitalų pradėjo taikyti įvairias nacionalines priemones, kurios iškraipo konkurenciją ir kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui ***ir visuomenės sveikatos tikslams***. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, tokiems apdoroto tabako pakaitalams Sąjungoje turėtų būti taikoma suderinta akcizų struktūra ir suderinti minimalūs akcizų tarifai. Šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto tabako, kurį draudžiama pateikti rinkai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/40/ES 17 straipsnį, apmokestinimo taisyklės. Siekiant aiškumo, šia direktyva neturėtų būti derinamos oraliniam vartojimui skirto

tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;

tabako, pateikto valstybės narės rinkai remiantis Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo akto 151 straipsniu, apmokestinimo taisyklės;

Or. en

Pakeitimas 66
Michalis Hadjipantela

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. ***Atsižvelgiant į tai, ypatingą dėmesį reikėtų skirti tam tikrų geografinių ir politinių aplinkybių veikiamoms valstybėms narėms, įskaitant atvejus, kai vyriausybė negali veiksmingai kontroliuoti tam tikrų savo teritorijos dalių. Dėl didelių akcizo skirtumų tokiose teritorijose dar labiau skatinama neteisėta prekyba, todėl valstybė praranda pajamas ir kyla papildoma grėsmė visuomenės sveikatai, nes tokiais kanalais platinami gaminiai gali neatitikti Sąjungos kokybės ir saugos***

	standartų. Todėl siekiant dar labiau suderinti mokesčius, būtina laikytis į aplinkybes orientuoto požiūrio. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;
[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.	[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.
[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).	[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Pagrindimas

Kipras turi išskirtinių iššūkių, nes okupuotose teritorijose cigaretės ir visų rūšių tabako gaminiai yra daugiau nei perpus pigesni negu Kipro Respublikoje. Drastiškas pasiūlymas dėl mokesčių sukeltų didelį kainų skirtumą, todėl paskatintų kontrabandą per Žaliąją liniją – nuolatinę neteisėtos prekybos problemą, dėl kurios jau prarandama keli milijonai eurų. Kipras iki šiol tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.

Pakeitimas 67
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl

Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;

Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta ***ir lygiagrečia*** prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji ***tabako ir su tabako gaminiais susiję*** gaminiai (***kaitinamasis tabakas,*** elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni ***tarp rūkančiųjų ir nerūkančiųjų***, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui ***ir dvejopam abiejų gaminių naudojimui. Norint įgyvendinti Sąjungos užmojį užauginti tabako nevartojančią kartą, būtina atnaujinti šią direktyvą, kad ji atspindėtų pokyčius tabako ir nikotino gaminių rinkoje bei skatintų atsisakyti jų vartojimo. Tokios priemonės turi būti taikomos kartu su visuomenės sveikatos veiksmais, atnaujinta tabako ir su juo susijusių gaminių reglamentavimo sistema ir griežtesnėmis vykdymo užtikrinimo ir atsekamumo priemonėmis pagal PSO Protokolą dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo, kurio šalis yra Sąjunga***;

[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.

[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015

[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.

[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015

-08-31). -08-31).

Or. en

Pakeitimas 68
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje***,*** ***atsižvelgiant*** į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo***;*** be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje***.*** ***Reikia deramai atsižvelgti*** į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai***:*** ***beveik kas septintas mirties atvejis ES yra susijęs su rūkymu, o 27 % visų susirgimų vėžiu lemia tabako vartojimas. Be to, nederėtų pamiršti***, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis***. Šis sveikatos apsaugos tikslas yra ypač aktualus, nes Europos regione rūkymo paplitimas yra didžiausias pasaulyje[1a] ir ES nėra pakankamai pasistūmėjusi, kad pasiektų Europos kovos su vėžiu plane numatytus tikslus***. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo ***ir nerūkančiųjų, o tai stabdo Europos***

	tapimą regionu be tabako. Be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;
	[1a] Pasaulio sveikatos organizacija, „PSO pasaulinė ataskaita dėl tabako vartojimo paplitimo tendencijų 2000–2024 m. ir 2025–2030 m. prognozės“, 2025 m. spalio mėn., https://www.who.int/publications/i/item/9789240116276.
[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.	[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.
[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).	[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Pakeitimas 69
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga

yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. ***Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui***;	yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių ***, atsižvelgdamos į didelius akcizų tarifus ir neteisėtą prekybą siejantį ryšį, kaip nurodyta Europolo paskelbtame 2025 m. Europos Sąjungos sunkių ir organizuotų nusikaltimų grėsmių vertinime, taip pat į šio reiškinio platesnį poveikį vidaus saugumui ir kovai su nusikalstamumu Europos Sąjungoje. Apmokestinimas akcizais turėtų būti proporcingas ir jį taikant turėtų būti atsižvelgiama į skirtingas kiekvienos kategorijos gaminių savybes ir keliamą riziką. Toks požiūris atitiks principą „mažiau žalos, mažiau mokesčių“***;

***[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44* final.**

[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Pakeitimas 70
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais

susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;

[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.

[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje***, taip užtikrinant, kad visuomenės sveikatos aspektai būtų visapusiškai įtraukiami kuriant ir įgyvendinant fiskalines priemones***, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;

[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.

[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Pakeitimas 71
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui***. Tačiau elektroninės cigaretės, atvirkščiai, taip pat gali būti išeitis norint mesti rūkyti***;
[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.	[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.
[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).	[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. fr

Pakeitimas 72
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas, nikotino maišeliai ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui ***ir tuo pačiu sumažinti žalingesnių gaminių paklausą***;
[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.	[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.
[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015	[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015

-08-31). -08-31).

Or. en

Pakeitimas 73
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas***, nikotino maišeliai*** ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;	(3) reikia užtikrinti, kad Sąjungos teisės aktai, reglamentuojantys su tabaku ir su tabako gaminiais susijusiais gaminiais susijusius fiskalinius klausimus, toliau užtikrintų tinkamą vidaus rinkos veikimą ir kartu aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį, kaip reikalaujama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 168 straipsnyje, atsižvelgiant į tai, kad tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai gali labai pakenkti sveikatai, kad Europos kovos su vėžiu plane[2] yra nustatytas tikslas pasiekti, kad Europa būtų be tabako ir kad Sąjunga yra Pasaulio sveikatos organizacijos tabako kontrolės pagrindų konvencijos Šalis. Kad pasiektų šį dvejopą tikslą, ES ir valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų kovodamos su neteisėta prekyba tabako gaminiais, visų pirma neteisėtu tabako ir susijusių gaminių importu iš trečiųjų šalių[3]. Nauji gaminiai (elektroninių cigarečių skysčiai, kitas apdorotas tabakas ir kiti nikotino turintys gaminiai) tampa vis populiaresni, ypač tarp jaunimo; be to, kad šie gaminiai kelia esminį pavojų visuomenės sveikatai, jie taip pat gali atverti kelią tradiciniam rūkymui;
[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.	[2] Europos kovos su vėžiu planas, COM(2021) 44 *final*.
[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo	[3] Kipro atveju – „žalioji linija“ pagal 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 866/2004 dėl režimo

pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

pagal Stojimo akto 10 protokolo 2 straipsnį (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31).

Or. en

Pakeitimas 74
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) Pasaulio sveikatos organizacija nerekomenduoja metant rūkyti vartoti nikotino turinčių gaminių (elektroninių cigarečių skysčių, kito apdoroto tabako, nikotino maišelių ir kitų nikotino turinčių gaminių), ir vietoj to pasisako už sveikatos sistemų stiprinimą, kad būtų numatytos įrodymais pagrįstos metimo rūkyti priemonės, įskaitant konsultacijas elgesio klausimais ir patvirtintą farmakoterapiją. Tačiau šie gaminiai (deginamieji ar bedūmiai) kelia vis didesnę grėsmę širdies ir kraujagyslių sveikatai. Nors rūkymas iki šiol kasmet tampa milijonų žmonių mirties priežastimi, sparčiai populiarėjančios elektroninės cigaretės, kaitinamasis tabakas ir sintetiniai nikotino maišeliai, ypač tarp jaunimo, gali panaikinti per dešimtmečius pasiektą pažangą tabako kontrolės srityje[1a];
	[1a] Münzel, T., Crea, F., Rajagopalan, S., & Lüscher, T. (2025). Nicotine and the cardiovascular system: Unmasking a global public health threat. European Heart Journal. https://doi.org/10.1093/eurheartj/ehaf1010. Taip pat Chen, D. T.-H., Grigg, J., ir Filippidis, F. T. (2024). European Respiratory Society statement on novel nicotine and tobacco products, their role

in tobacco control and "harm reduction". European Respiratory Journal, 63(2), 2301808. https://doi.org/10.1183/13993003.01808-2023.

Or. en

Pakeitimas 75
Enikő Győri

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	***(3a) vertinant bendrą šios direktyvos veiksmingumą, reikėtų deramai atsižvelgti į platesnį jos poveikį Sąjungos vidaus saugumui, įskaitant galimą poveikį sunkių formų ir organizuoto nusikalstamumo bei nusikalstamos veiklos finansavimo srityse. Laikantis politikos nuoseklumo ir proporcingumo principų, reikėtų pripažinti, kad, kaip pabrėžta Europolo paskelbtame 2025 m. Europos Sąjungos sunkių formų ir organizuoto nusikalstamumo grėsmių įvertinime[1a], apmokestinimą dideliais akcizais, neteisėtos prekybos augimą ir su tuo susijusią nusikalstamą veiklą sieja glaudus ryšys;**
	[1a] 2025 m. Europos Sąjungos sunkių formų ir organizuoto nusikalstamumo grėsmių įvertinimas.

Or. en

Pakeitimas 76
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3b) tabako vartojimas gerokai padidina socialinių ir ekonominių grupių nelygybę sveikatos srityje. Nors tabako apmokestinimas yra viena iš veiksmingiausių vartojimo mažinimo priemonių, reikėtų atidžiai apsvarstyti jo galimą neproporcingą poveikį mažesnes pajamas gaunantiems namų ūkiams, siekiant užtikrinti, kad tabako kontrolės politika padėtų mažinti, o ne didinti socialinę nelygybę sveikatos srityje;

Or. en

Pakeitimas 77
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3c) prognozuojama, kad šios direktyvos peržiūra ne tik turės teigiamą poveikį visuomenės sveikatai, bet ir užtikrins reikšmingas mokestines pajamas. Papildomos mokestinės pajamos pirmiausia turėtų būti naudojamos tabako prevencijai ir visų pirma skiriamos pažeidžiamiausiems namų ūkiams;

Or. en

Pakeitimas 78
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) vienas iš Europos Sąjungos	(4) vienas iš Europos Sąjungos

sutarties tikslų yra palaikyti ekonominę sąjungą, kuri savo savybėmis būtų panaši į vidaus rinką, kurioje veiktų sveika konkurencija. Kalbant apie apdorotą tabaką ir su tabako gaminiais susijusius gaminius, šio tikslo įgyvendinimas reiškia, kad atitinkamo sektoriaus gaminių suvartojimui įtakos turinčių mokesčių taikymas valstybėse narėse neturi iškreipti konkurencijos sąlygų ***ir*** trukdyti laisvam gaminių judėjimui Sąjungoje;	sutarties tikslų yra palaikyti ekonominę sąjungą, kuri savo savybėmis būtų panaši į vidaus rinką, kurioje veiktų sveika konkurencija. Kalbant apie apdorotą tabaką ir su tabako gaminiais susijusius gaminius, šio tikslo įgyvendinimas reiškia, kad atitinkamo sektoriaus gaminių suvartojimui įtakos turinčių mokesčių taikymas valstybėse narėse neturi iškreipti konkurencijos sąlygų***,*** trukdyti laisvam gaminių judėjimui Sąjungoje***, o juos perskaičiavus nebūtų skatinama konkurencija su ES nepriklausančiomis šalimis, siūlančiomis žemesnės kokybės gaminius, nes tai pakenktų ne tik Sąjungos pramonei, bet ir su visuomenės sveikata susijusiems tikslams***;

Or. fr

Pakeitimas 79
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) reikėtų apibrėžti įvairias apdoroto tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių rūšis, besiskiriančias savo savybėmis ir naudojimo būdu;	(6) reikėtų apibrėžti įvairias apdoroto tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių rūšis, besiskiriančias savo savybėmis***, įskaitant jų santykinę riziką sveikatai, pagrįstą nepriklausomais moksliniais įrodymais***, ir naudojimo būdu;

Or. en

Pakeitimas 80
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(6) reikėtų apibrėžti įvairias apdoroto tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių rūšis, besiskiriančias savo savybėmis ir naudojimo būdu;	(6) reikėtų apibrėžti įvairias apdoroto tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių rūšis, besiskiriančias savo savybėmis***, rizika sveikatai*** ir naudojimo būdu;

Or. en

Pagrindimas

Aiškiais nurodžius rizikos savybes, patvirtinamas mūsų propaguojamas principas „mažiau žalos, mažiau mokesčių“.

Pakeitimas 81
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) reikia atskirti smulkintą suktinių tabaką, kitą rūkomąjį tabaką, kaljanų tabaką ir kaitinamąjį tabaką, kad būtų užtikrintas didesnis teisinis tikrumas ir kovojama su sukčiavimu. Taip pat reikia atskirti cigarus ir cigariles, kad būtų užtikrintas teisinis nuoseklumas ir kad valstybės narės ***prireikus*** galėtų pritaikyti apmokestinimo tvarką, kad būtų išvengta vienų gaminių pakeitimo kitais gaminiais dėl mokesčių;	(8) reikia atskirti smulkintą suktinių tabaką, kitą rūkomąjį tabaką, kaljanų tabaką ir kaitinamąjį tabaką, kad būtų užtikrintas didesnis teisinis tikrumas ir kovojama su sukčiavimu. Taip pat reikia atskirti cigarus ir cigariles, kad būtų užtikrintas teisinis nuoseklumas ir kad valstybės narės galėtų ***stebėti vartojimo tendencijas bei prekybos srautus ir prireikus*** pritaikyti apmokestinimo tvarką, kad būtų išvengta vienų gaminių pakeitimo kitais gaminiais dėl mokesčių;

Or. en

Pakeitimas 82
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) reikia atskirti smulkintą suktinių	(8) reikia atskirti smulkintą suktinių

tabaką***,*** kitą rūkomąjį tabaką, kaljanų tabaką ir kaitinamąjį tabaką, kad būtų užtikrintas didesnis teisinis tikrumas ir kovojama su sukčiavimu. ***Taip pat reikia atskirti cigarus ir cigariles, kad būtų užtikrintas teisinis nuoseklumas ir kad valstybės narės prireikus galėtų pritaikyti apmokestinimo tvarką, kad būtų išvengta vienų gaminių pakeitimo kitais gaminiais dėl mokesčių***;	tabaką ***ir*** kitą rūkomąjį tabaką, kaljanų tabaką ir kaitinamąjį tabaką, kad būtų užtikrintas didesnis teisinis tikrumas ir kovojama su sukčiavimu. ***Cigarų apibrėžtis mokestiniais tikslais taip pat turėtų būti suderinta su jos klasifikavimu muitinės vertės nustatymo tikslais Kombinuotojoje nomenklatūroje***;

Or. en

Pakeitimas 83
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) siekiant užkirsti kelią mokesčių vengimui ir teisės aktų apėjimui, cigarai ir cigarilės, kurie bet kokiu atžvilgiu, įskaitant fizines savybes, dizainą, filtrą, apvalkalą, dydį ar bendrą pateikimą, atrodo panašūs į cigaretes, akcizų tikslais laikomi cigaretėmis, neatsižvelgiant į gamintojo jiems suteiktą pavadinimą ar klasifikaciją, kad būtų išvengta bet kokios perklasifikavimo galimybės siekiant pasinaudoti mažesniais mokesčių tarifais;

Or. en

Pakeitimas 84
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, cigarečių, cigarų,	***Išbraukta.***

cigarilių, smulkinto suktinių tabako, kito rūkomojo tabako, kaljanų tabako, kaitinamojo tabako ir kito apdoroto tabako apibrėžtys turėtų būti nustatytos taip, kad tabako ritinėliai, kurie pagal jų ilgį gali būti laikomi dviem ar daugiau cigarečių, būtų laikomi dviem ar daugiau cigarečių, cigaras, kurio vieneto svoris yra ne didesnis kaip 3 g, būtų laikomas cigarile, rūkomasis tabakas, kuris daugeliu atžvilgių panašus į smulkintą suktinių tabaką, būtų laikomas smulkintu tabaku, tabakas, kuris gali būti naudojamas kaljane, būtų laikomas kaljanų tabaku, tabakas, kuris yra kaitinamas arba kitaip cheminės reakcijos būdu aktyvuojamas, būtų laikomas kaitinamuoju tabaku, kitas paruoštas ir žmonėms vartoti skirtas tabakas būtų laikomas kitu apdorotu tabaku, o tabako liekanos būtų aiškiai apibrėžtos;

Or. en

Pakeitimas 85
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, cigarečių, cigarų, cigarilių, smulkinto suktinių tabako, kito rūkomojo tabako, kaljanų tabako, kaitinamojo tabako ir kito apdoroto tabako apibrėžtys turėtų būti nustatytos taip, kad tabako ritinėliai, kurie pagal jų ilgį gali būti laikomi dviem ar daugiau cigarečių, būtų laikomi dviem ar daugiau cigarečių, cigaras, kurio vieneto svoris yra ne didesnis kaip 3 g, būtų laikomas cigarile, rūkomasis tabakas, kuris daugeliu atžvilgių panašus į smulkintą suktinių tabaką, būtų laikomas smulkintu tabaku, tabakas, kuris ***gali būti naudojamas*** kaljane, būtų laikomas	(9) siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, cigarečių, cigarų, cigarilių, smulkinto suktinių tabako, kito rūkomojo tabako, kaljanų tabako, kaitinamojo tabako ir kito apdoroto tabako apibrėžtys turėtų būti nustatytos taip, kad tabako ritinėliai, kurie pagal jų ilgį gali būti laikomi dviem ar daugiau cigarečių, būtų laikomi dviem ar daugiau cigarečių, cigaras, kurio vieneto svoris yra ne didesnis kaip 3 g, būtų laikomas cigarile, rūkomasis tabakas, kuris daugeliu atžvilgių panašus į smulkintą suktinių tabaką, būtų laikomas smulkintu tabaku, tabakas, kuris ***yra parduodamas arba skirtas parduoti*** kaljane, būtų

kaljanų tabaku, tabakas, kuris yra kaitinamas arba kitaip cheminės reakcijos būdu aktyvuojamas, būtų laikomas kaitinamuoju tabaku, kitas paruoštas ir žmonėms vartoti skirtas tabakas būtų laikomas kitu apdorotu tabaku, o tabako liekanos būtų aiškiai apibrėžtos;	laikomas kaljanų tabaku, tabakas, kuris yra kaitinamas arba kitaip cheminės reakcijos būdu aktyvuojamas, būtų laikomas kaitinamuoju tabaku, kitas paruoštas ir žmonėms vartoti skirtas tabakas būtų laikomas kitu apdorotu tabaku, o tabako liekanos būtų aiškiai apibrėžtos;

Or. en

Pakeitimas 86
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) su tabako gaminiais susiję gaminiai dažnai pakeičia apdoroto tabako gaminius, nes juos naudojant nikotinas lengviau patenka į žmogaus organizmą. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, reikėtų nustatyti elektroninių cigarečių skysčių***, *nikotino maišelių*** ir kitų nikotino turinčių gaminių apibrėžtis;	(10) su tabako gaminiais susiję gaminiai dažnai pakeičia apdoroto tabako gaminius, nes juos naudojant nikotinas lengviau patenka į žmogaus organizmą. Siekiant vienodo ir sąžiningo apmokestinimo, reikėtų nustatyti elektroninių cigarečių skysčių ir kitų nikotino turinčių gaminių apibrėžtis;

Or. en

Pakeitimas 87
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(11a) reikėtų deramai atsižvelgti į žemės ūkio gamybos, gamybos ir mažmeninės prekybos sektorių, susijusių su tabaku, ekonominį tvarumą, ypač regionuose, kuriuose tokia veikla yra svarbus užimtumo šaltinis, kartu užtikrinant suderinamumą su visuomenės sveikatos

tikslais;

Or. en

Pakeitimas 88
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių ir jų vartojimo būdo skirtumus;	(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių ir jų vartojimo būdo skirtumus***. Aiškiai apibrėžtos gaminių kategorijos ir minimalūs tarifai padės sumažinti vartojimą ir konkurencijos iškraipymus visose valstybėse narėse, nes bus užtikrintas nuoseklus gaminių apmokestinimas visoje vidaus rinkoje***;

Or. en

Pakeitimas 89
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai,	(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai,

siekiant atsižvelgti į gaminių savybių ir jų vartojimo būdo skirtumus;	siekiant atsižvelgti į gaminių savybių***, įskaitant poveikį vartotojo sveikatai,*** ir jų vartojimo būdo skirtumus;

Or. en

Pakeitimas 90
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių ir jų vartojimo būdo skirtumus;	(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi ***ir proporcingi*** minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių***, poveikio sveikatai*** ir jų vartojimo būdo skirtumus;

Or. en

Pakeitimas 91
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių ir jų	(12) kad vidaus rinka veiktų tinkamai, būtina nustatyti minimalų akcizą visų kategorijų apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams. Kiekvienai tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kategorijai turėtų būti nustatyti skirtingi minimalūs akcizai, siekiant atsižvelgti į gaminių savybių***, įskaitant jų riziką sveikatai,*** ir jų vartojimo

vartojimo būdo skirtumus;	būdo skirtumus;

Or. en

Pakeitimas 92
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) įrodyta, kad akcizai, dėl kurių didėja mažmeninės kainos, daro reikšmingą poveikį mažinant tabako gaminių vartojimą. Todėl turėtų būti nustatyti tokio dydžio minimalūs akcizo tarifai, kad būtų skatinama nutraukti tabako vartojimą ir užkertamas kelias vienos rūšies gaminius pakeisti kitos rūšies gaminiais;

Or. en

Pakeitimas 93
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas (grynoji infliacija),*** indekso pokyčiais***. Koregavimas turėtų būti grindžiamas grynąja infliacija, o ne bendrąja infliacija, kad būtų išvengta galimo pernelyg didelio nepastovumo, kurį lemia didelis nepastovesnių prekių,***

	pavyzdžiui, energijos ir maisto, kainų padidėjimas. Be to, didžiausia 6 % koregavimo viršutinė riba turėtų užtikrinti didesnį nuspėjamumą nacionaliniams mokesčių administratoriams ir tabako gaminių rinkai. Siekiant sumažinti sudėtingumą valstybėms narėms, koregavimo dėl infliacijos mechanizmas turėtų būti taikomas tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui;

Or. en

Pakeitimas 94
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas (grynoji infliacija),*** indekso pokyčiais***. Koregavimas turėtų būti grindžiamas grynąja infliacija, o ne bendrąja infliacija, kad būtų išvengta galimo pernelyg didelio nepastovumo, kurį lemia didelis nepastovesnių prekių, pavyzdžiui, energijos ir maisto, kainų padidėjimas. Be to, didžiausia 10 % koregavimo viršutinė riba turėtų užtikrinti didesnį nuspėjamumą nacionaliniams mokesčių administratoriams ir tabako gaminių rinkai. Siekiant sumažinti sudėtingumą valstybėms narėms, koregavimo dėl infliacijos mechanizmas turėtų būti taikomas tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui***;

Or. en

Pagrindimas

Didžiausia 10 % koregavimo viršutinė riba turėtų užtikrinti didesnį nuspėjamumą nacionaliniams mokesčių administratoriams ir tabako gaminių rinkai.

Pakeitimas 95
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų ***ir išliktų veiksmingas***, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas ***tik*** kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas,*** indekso pokyčiais***. Koregavimas turėtų būti grindžiamas grynosios infliacijos indeksu, o ne bendrosios infliacijos indeksu, nustatant didžiausią 6 % bendrą koregavimą. Siekiant sumažinti sudėtingumą valstybėms narėms įgyvendinant koregavimo pagal infliaciją mechanizmą, jis turėtų būti taikomas tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui***;

Or. en

Pakeitimas 96
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas ***tik***

trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas,*** indekso pokyčiais***. Koregavimas turėtų būti grindžiamas grynąja infliacija, o ne bendrąja infliacija, nustatant didžiausią 8 % koregavimo viršutinę ribą. Siekiant sumažinti sudėtingumą valstybėms narėms, koregavimo dėl infliacijos mechanizmas turėtų būti taikomas tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui***;

Or. en

Pakeitimas 97
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti ***atnaujinamas*** kas trejus metus***, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais***;	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti kas trejus metus ***siūlomas valstybėms narėms***;

Or. fr

Pakeitimas 98
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad ***laikui bėgant jis nepasentų, minimalus*** kiekvienai gaminių kategorijai ***taikomas Sąjungos*** akcizų ***tarifas*** turėtų būti	(13) siekiant užtikrinti, kad ***minimalūs*** kiekvienai gaminių kategorijai ***taikomi*** akcizų ***tarifai neatsiliktų nuo kainų pokyčių Sąjungoje ir laikui bėgant***

atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	***nepasentų, jie*** turėtų būti ***atnaujinami*** kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;

Or. en

Pakeitimas 99
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;	(13) siekiant užtikrinti, kad laikui bėgant jis nepasentų, minimalus kiekvienai gaminių kategorijai taikomas Sąjungos akcizų tarifas turėtų būti atnaujinamas ***bent*** kas trejus metus, remiantis Eurostato skelbiamais Sąjungos suderinto vartotojų kainų indekso pokyčiais;

Or. en

Pakeitimas 100
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus;	(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus***. Kainų lygio indekso koregavimas taikomas tik šios direktyvos taikymo srityje ir negali būti nurodomas***

būsimuose Sąjungos teisės aktuose;

Or. en

Pakeitimas 101
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus;	(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus***. Kainų lygio indekso koregavimas taikomas tik šios direktyvos taikymo srityje ir negali būti nurodomas būsimose mokesčių direktyvose***;

Or. en

Pakeitimas 102
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus;	(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. ***Kad ši priemonė veiksmingai atliktų savo paskirtį, šio koregavimo ritmas turi būti nuspėjamas. Todėl*** toks koregavimas turėtų būti

peržiūrimas kas trejus metus;

Or. en

Pakeitimas 103
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas kas trejus metus;	(14) siekiant užtikrinti subalansuotą poveikio pasiskirstymą tarp valstybių narių, reikia atsižvelgti į valstybių narių ekonominę padėtį ir pakoreguoti minimalius Sąjungos akcizų tarifus pagal Eurostato skelbiamą kiekvienos valstybės narės kainų lygio indeksą. Toks koregavimas turėtų būti peržiūrimas ***bent*** kas trejus metus;

Or. en

Pakeitimas 104
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) minimalūs kiekvienai gaminių kategorijai taikomi Sąjungos akcizų tarifai kas trejus metus juos atnaujinant neturėtų būti koreguojami žemiau lygio, galiojusio iki to atnaujinimo. Pagal šį nekintamumo principą užtikrinamas fiskalinis stabilumas valstybėse narėse ir išsaugomas tabako apmokestinimo atgrasomasis poveikis, siekiant Sąjungos visuomenės sveikatos tikslų, įskaitant užmojį užauginti tabako nevartojančią kartą pagal Europos kovos su vėžiu

planą;

Or. en

Pakeitimas 105
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl direktyvos
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) pabrėžia, kad vertinant fiskalinių priemonių perskirstomąjį poveikį reikėtų atsižvelgti tiek į jų poveikį pajamų paskirstymui, tiek į jų indėlį mažinant riziką sveikatai ir ilgalaikes viešąsias išlaidas, susijusias su sveikatos priežiūra;

Or. en

Pakeitimas 106
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų;	(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų***. Todėl itin svarbu atsižvelgti į naujų minimalių akcizų tarifų poveikį neteisėtai prekybai ir juodosios rinkos augimui. Pagrindinis tikslas – įgyvendinti***

visuomenės sveikatos tikslus, kartu neskatinant vartotojų ieškoti pigesnių gaminių juodojoje rinkoje. Minimalūs apmokestinimo lygiai turėtų būti nustatomi tinkamai ir apdariai, kad būtų išvengta situacijos, kai dėl gerokai padidintų minimalių tarifų vartotojai nusprendžia įsigyti tabako gaminių juodojoje rinkoje, o tai gali turėti neigiamų pasekmių mokestinėms pajamoms ir dėl to visuomenės sveikatos padėtis gali likti nepakitusi;

Or. en

Pakeitimas 107
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų;	(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų***. Todėl labai svarbu, kad didinant minimalius akcizo tarifus kartu būtų atitinkamai stiprinami stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo gebėjimai, didinant mokesčių administratorių ir muitinių bei Sąjungos tyrimo ir vykdymo užtikrinimo agentūrų administracinį bendradarbiavimą, vykdant griežtą ir nepriklausomą ES tiekimo grandinės kontrolę, susijusią su tabako gaminių judėjimu, ir nacionaliniu bei Sąjungos lygmenimis teikiant tinkamus išteklius***

mokesčių administratoriams;

Or. en

Pakeitimas 108
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų;	(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų***, ypač jaunimo ir moterų,*** vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų***. Įrodyta, kad neteisėta prekyba labiau priklauso nuo mokesčių administratoriaus pajėgumų negu kainų tendencijų[1b]. Todėl labai svarbu, kad valstybės narės užtikrintų visapusišką ir veiksmingą muitų teisės aktų ir kitų teisės aktų nuostatų vykdymo užtikrinimą***;

[1b] Fidanovski, K., Jovanovikj, B., Kungl, N., Ross, H., Kranawetter H., (2026). Excises on Tobacco products in the EU. Impact on the internal market of the minimum rates of excise duty and the wide availability of alternative tobacco products currently not covered by Council Directive 2011/64/EU on the structure and rates of excise duty applied to manufactured tobacco. Briuselis, Europos Parlamentas, Ekonomikos ir augimo teminis skyrius. https://www.europarl.europa.eu/RegData/

etudes/STUD/2026/772646/ECTI_STU(2026)772646_EN.pdf.

Or. en

Pakeitimas 109
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų;	(18) tam tikra konvergencija padėtų užtikrinti aukštą žmonių sveikatos apsaugos lygį. Apmokestinimo lygis yra pagrindinis veiksnys, kuris daro įtaką tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių kainoms, o tai atitinkamai turi įtakos vartotojų vartojimo įpročiams. Sukčiavimas ir kontrabanda neigiamai veikia nuo mokesčių priklausantį kainų lygį ***ir rodo, kad visoje Sąjungoje būtina imtis veiksmingų ir proporcingų kontrolės priemonių, kurių vykdymas būtų užtikrinamas***, ypač cigarečių ir smulkinto suktinių tabako kainų lygį ***ir kontrolės priemones***, ir taip trukdo siekti tabako kontrolės ir sveikatos apsaugos tikslų;

Or. en

Pakeitimas 110
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) neteisėta prekyba tabako gaminiais valstybėms narėms yra didelė ir sparčiai didėjanti problema, dėl kurios prarandama didelė dalis valstybės biudžeto pajamų iš mokesčių, menkinami

visuomenės sveikatos tikslai ir sudaromos sąlygos organizuotam nusikalstamumui finansuoti. Kyla pavojus, kad pernelyg didelis akcizų tarifų padidinimas gali paskatinti vartotojus pradėti vartoti neteisėtus gaminius ir skatinti tarpvalstybinę kontrabandą bei klastojimą. Todėl minimalių akcizo tarifų nustatymas turi būti kruopščiai suderintas, siekiant užtikrinti, kad dėl atitinkamos neteisėtos rinkos plėtros nebūtų pakenkta šios direktyvos tikslams;

Or. en

Pakeitimas 111
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) veiksminga tabako gaminių judėjimo visoje tiekimo grandinėje kontrolė yra labai svarbi siekiant užtikrinti tinkamą akcizų surinkimą ir užkirsti kelią mokesčių slėpimui, kontrabandai ir neteisėtai prekybai Sąjungoje. Ši direktyva turėtų būti taikoma nuosekliai ir suderintai su Direktyva 2014/40/ES nustatyta reguliavimo sistema, taip pat atsižvelgiant į tai, kad ES yra PSO Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo, priimto pagal PSO Tabako kontrolės pagrindų konvenciją, šalis;

Or. en

Pakeitimas 112
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18a) neteisėtos prekybos problema turėtų būti sprendžiama griežtomis ir veiksmingomis muitinės ir teisėsaugos priemonėmis. Todėl siekiant veiksmingai kovoti su neteisėta rinka, itin svarbu, kad valstybės narės išlaikytų griežtą muitinės ir vykdymo užtikrinimo sistemų kontrolę;

Or. en

Pakeitimas 113
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(18b) nors daugelyje empirinių tyrimų nustatyta, kad dėl padidėjusių tabako gaminių kainų ar mokesčių neteisėtos rinkos veikla nekinta, neteisėtas šių gaminių pardavimas tebekelia susirūpinimą, todėl reikėtų stiprinti muitinį tikrinimą. Neteisėtos prekybos nustatymas ir muitinės sistemos vykdymo užtikrinimas reikalauja, kad kompetentingos institucijos turėtų pakankamai išteklių ir glaudžiai bendradarbiautų tarpusavyje. Užtikrinus atsekamumo technologijų nepriklausomumą ir kartu naudojant materialines apsaugos priemones bei skaitmenines atsekamumo sistemas, galima gerokai sustiprinti kompetentingų institucijų gebėjimus stebėti tokių gaminių judėjimą, nustatyti prekių nukreipimo vietas tiekimo grandinėje ir užtikrinti, kad būtų laikomasi Sąjungos akcizų taisyklių;

Or. en

Pakeitimas 114
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) Portugalijai turėtų būti suteikta galimybė taikyti sumažintą akcizą cigaretėms, pagamintoms smulkių gamintojų ir vartojamoms tolimiausiuose Azorų ir Madeiros salų regionuose, atsižvelgiant į jų specifinę struktūrinę socialinę ir ekonominę padėtį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 115
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) būtina pasiekti, kad minimalus smulkinto suktinių tabako apmokestinimas būtų panašaus lygio kaip cigaretėms taikomas minimalus apmokestinimas, kad būtų labiau atsižvelgta į abiejų gaminių konkurencijos lygį, kurį atspindi nagrinėti vartojimo modeliai, taip pat į tai, kad abu gaminiai vienodai žalingi***. *Be to, didinant cigarams, cigarilėms ir kitam rūkomajam tabakui taikomus ES minimalius tarifus siekiama sumažinti atotrūkį nuo cigaretėms taikomo tarifo, kad būtų pasiekta laipsniška gaminių konvergencija ir kuo labiau sumažinta vienų gaminių pakeitimo kitais rizika***;	(23) būtina pasiekti, kad minimalus smulkinto suktinių tabako apmokestinimas būtų panašaus lygio kaip cigaretėms taikomas minimalus apmokestinimas, kad būtų labiau atsižvelgta į abiejų gaminių konkurencijos lygį, kurį atspindi nagrinėti vartojimo modeliai, taip pat į tai, kad abu gaminiai vienodai žalingi;

Or. en

Pakeitimas 116

Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) būtina pasiekti, kad minimalus smulkinto suktinių tabako apmokestinimas būtų panašaus lygio kaip cigaretėms taikomas minimalus apmokestinimas, kad būtų labiau atsižvelgta į abiejų gaminių konkurencijos lygį, kurį atspindi nagrinėti vartojimo modeliai, taip pat į tai, kad abu gaminiai vienodai žalingi. Be to, didinant cigarams, cigarilėms ir kitam rūkomajam tabakui taikomus ES minimalius tarifus siekiama sumažinti atotrūkį nuo cigaretėms taikomo tarifo, kad būtų pasiekta laipsniška gaminių konvergencija ir kuo labiau sumažinta vienų gaminių pakeitimo kitais rizika;	(23) būtina pasiekti, kad minimalus smulkinto suktinių tabako apmokestinimas būtų panašaus lygio kaip cigaretėms taikomas minimalus apmokestinimas, kad būtų labiau atsižvelgta į abiejų gaminių konkurencijos lygį, kurį atspindi nagrinėti vartojimo modeliai, taip pat į tai, kad abu gaminiai vienodai žalingi. Be to, didinant cigarams, cigarilėms ir kitam rūkomajam tabakui taikomus ES minimalius tarifus siekiama sumažinti atotrūkį nuo cigaretėms taikomo tarifo, kad būtų pasiekta laipsniška gaminių konvergencija ir kuo labiau sumažinta vienų gaminių pakeitimo kitais rizika***, kartu nesukeliant neproporcingų sutrikimų rinkoje ir nenumatytų ekonominių pasekmių***;

Or. en

Pakeitimas 117
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) atsižvelgdamos į specifines nikotino maišelių rinkos savybes ir į neseną jos atsiradimą, visų pirma iš mažųjų ir vidutinių įmonių (MVĮ), valstybės narės numato laipsnišką taikytinos akcizų sistemos įgyvendinimą, kartu teikdamos tinkamą administracinę paramą ir gaires smulkesniems ekonominės veiklos vykdytojams;

Or. en

Pagrindimas

Daugelis smulkių ekonominės veiklos vykdytojų yra akcizų kontrolės sistemų naujokai, todėl įgyvendinimo parama ir laipsniška integracija bus labai svarbios siekiant išlaikyti dalyvavimą rinkoje ir inovacijas.

Pakeitimas 118
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) kalbant apie kaljanų tabaką, valstybėms narėms turėtų būti leista nustatyti mažesnį minimalų mokesčio lygį nei kitam rūkomajam tabakui, kad būtų atsižvelgta į specifines kaljanų tabako rinkos ypatybes;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 119
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi**,** suma už vieną kilogramą arba už nurodytą vienetų skaičių***. Todėl mišrusis minimalus akcizas turėtų būti išreiškiamas suma už vieną kilogramą arba suma už nurodytą vienetų skaičių, atsižvelgiant į atitinkamo kaitinamojo tabako gaminio rūšį***;	(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi ***ar*** suma už vieną kilogramą arba už nurodytą vienetų skaičių;

Or. en

Pakeitimas 120
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi***, suma už vieną kilogramą arba*** už nurodytą vienetų skaičių. Todėl mišrusis minimalus akcizas turėtų būti išreiškiamas suma ***už vieną kilogramą arba suma*** už nurodytą vienetų skaičių, atsižvelgiant į atitinkamo kaitinamojo tabako gaminio rūšį;	(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi už nurodytą vienetų skaičių. Todėl mišrusis minimalus akcizas turėtų būti išreiškiamas suma už nurodytą vienetų skaičių, atsižvelgiant į atitinkamo kaitinamojo tabako gaminio rūšį;

Or. en

Pakeitimas 121
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi, suma už vieną kilogramą arba už nurodytą vienetų skaičių. Todėl mišrusis minimalus akcizas turėtų būti išreiškiamas suma už vieną kilogramą arba suma už nurodytą vienetų skaičių***, atsižvelgiant į atitinkamo kaitinamojo tabako gaminio rūšį***;	(25) siekiant atsižvelgti į dabartinių kaitinamojo tabako formatų nevienalytiškumą ir numatyti būsimus formatus, vidaus rinkos veikimui tinkamiausia mišrųjį minimalų akcizą išreikšti procentine dalimi, suma už vieną kilogramą arba už nurodytą vienetų skaičių. Todėl mišrusis minimalus akcizas turėtų būti išreiškiamas suma už vieną kilogramą ***tabako kiekio*** arba suma už nurodytą vienetų skaičių;

Or. en

Pakeitimas 122
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(26) siekiant neutralių konkurencijos sąlygų tabako sektoriuje, taip pat būtina nustatyti minimalius mokesčių lygius kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, kurie fiskaliniu požiūriu gali būti laikomi tabako gaminių pakaitalais;	(26) siekiant neutralių konkurencijos sąlygų tabako sektoriuje, taip pat būtina nustatyti minimalius mokesčių lygius kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, kurie fiskaliniu požiūriu gali būti laikomi tabako gaminių pakaitalais***, tokiu būdu, kad būtų užtikrinta sąžininga gaminių kategorijų konkurencija ir išvengta iškraipymų, galinčių pakenkti teisėtai veikiantiems ūkio subjektams***;

Or. en

Pakeitimas 123
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis***, o skysčiams, kuriuose nikotino koncentracija didesnė nei 15 mg/ml, turėtų būti taikomas didesnis tarifas, kad būtų atsižvelgta į gaminių įvairovę ir užkirstas kelias mokesčių vengimui naudojant savarankiškai pasigamintus mišinius***;	(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis;

Or. fr

Pakeitimas 124
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***o skysčiams, kuriuose*** nikotino ***koncentracija didesnė nei 15 mg/ml,*** turėtų būti ***taikomas didesnis tarifas, kad būtų atsižvelgta į*** gaminių ***įvairovę ir užkirstas kelias mokesčių vengimui naudojant savarankiškai pasigamintus mišinius***;	(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***nepriklausomai nuo to, ar juose yra nikotino. Nereikalaujant tikrinti*** nikotino ***kiekio, nacionaliniams mokesčių administratoriams*** turėtų būti ***lengviau užtikrinti vykdymą ir vykdyti priežiūrą. Atsižvelgiant į tai, kad neteisėtos ir nepakankamai reglamentuojamos elektroninės cigaretės tampa vis patrauklesnės, reikėtų įgyvendinti griežtas ir įrodymais pagrįstas priemones, kuriomis būtų sprendžiamas nepilnamečių bedūmių*** gaminių ***vartojimo klausimas***;

Or. en

Pagrindimas

Elektroninėms cigaretėms turėtų būti taikomas tik vienas tarifas, kuris būtų visiškai specifinis visų rūšių skysčiams (su nikotinu ar be jo) ir nepriklausytų nuo nikotino kiekio viename mililitre. Pakopinių akcizo tarifų pagal nikotino koncentraciją taikymas praktiškai yra neįgyvendinamas, dėl to akcizų administravimas taps nepagrįstai komplikuotas ir ES kils dar viena neteisėtos prekybos garinimo prietaisais problema.

Be to, reikėtų tinkamai ir veiksmingai spręsti didėjančio garinimo prietaisų vartojimo tarp jaunimo problemą taikant įrodymais pagrįstas ir patikimas priemones.

Pakeitimas 125
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) kalbant apie elektroninių cigarečių	(27) kalbant apie elektroninių cigarečių

skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***o skysčiams, kuriuose*** nikotino ***koncentracija didesnė nei 15 mg/ml,*** turėtų būti ***taikomas didesnis tarifas, kad būtų atsižvelgta į*** gaminių ***įvairovę ir užkirstas kelias mokesčių vengimui naudojant savarankiškai pasigamintus mišinius***;	skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***nepriklausomai nuo to, ar juose yra nikotino. Nereikalaujant tikrinti*** nikotino ***kiekio, nacionaliniams mokesčių administratoriams*** turėtų būti ***lengviau užtikrinti vykdymą ir vykdyti priežiūrą. Atsižvelgiant į tai, kad neteisėtos ir nepakankamai reglamentuojamos elektroninės cigaretės tampa vis patrauklesnės, reikėtų įgyvendinti griežtas ir įrodymais pagrįstas priemones, kuriomis būtų sprendžiamas nepilnamečių bedūmių*** gaminių ***vartojimo klausimas***;

Or. en

Pakeitimas 126
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***o skysčiams, kuriuose*** nikotino ***koncentracija didesnė nei 15 mg/ml, turėtų būti taikomas didesnis tarifas, kad būtų atsižvelgta į*** gaminių ***įvairovę ir užkirstas kelias mokesčių vengimui naudojant savarankiškai pasigamintus mišinius***;	(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***neatsižvelgiant į*** nikotino ***koncentraciją, siekiant palengvinti administravimą ir vykdymo užtikrinimą, taip pat atgrasyti nuo tokių*** gaminių***, ypač populiarių tarp jaunimo, vartojimo***;

Or. en

Pakeitimas 127
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***o skysčiams, kuriuose*** nikotino ***koncentracija didesnė nei 15 mg/ml, turėtų būti taikomas didesnis tarifas, kad būtų atsižvelgta į gaminių įvairovę ir užkirstas kelias mokesčių vengimui naudojant savarankiškai pasigamintus mišinius***;	(27) kalbant apie elektroninių cigarečių skysčius, visiems skysčiams turėtų būti taikomas minimalus mokesčio lygis, ***nepriklausomai nuo*** nikotino ***koncentracijos. Taikant bendrą tarifą sumažėja mokesčių slėpimo rizika, palengvėja stebėsena ir supaprastinamos procedūros, todėl toks sprendimas atrodo tinkamesnis nei pakopinė sistema***;

Or. en

Pakeitimas 128
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 129
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;	(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį ***ir užtikrinant socialiniu požiūriu subalansuotą koregavimą, kartu atsižvelgiant į galimą poveikį pažeidžiamiems gyventojams, ypač jaunesnėms kartoms, ir pripažįstant, kad pradėjimo vartoti modeliai įvairiose gaminių kategorijose gali skirtis***;

Or. en

Pakeitimas 130
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;	(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį***. Valstybės narės turėtų pasinaudoti tokiais pereinamaisiais laikotarpiais, kad pasirengtų veiksmingai įgyvendinti mokesčių didinimą, be kita ko, stiprindamos muitinį tikrinimą ir teisėsaugos gebėjimus***;

Or. en

Pakeitimas 131
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) turėtų būti nustatyti ***ketverių*** metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po ***dvejų*** metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;	(29) turėtų būti nustatyti ***dešimties*** metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui, nikotino maišeliams ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po ***penkerių*** metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 132
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
29 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui***, nikotino maišeliams*** ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;	(29) turėtų būti nustatyti ketverių metų pereinamieji laikotarpiai cigarams, cigarilėms, kaljanų tabakui, kaitinamajam tabakui, kitam rūkomajam tabakui, kitam apdorotam tabakui ir kitiems nikotino turintiems gaminiams, kuriems po dvejų metų akcizas būtų padidintas, kad valstybės narės galėtų sklandžiai prisitaikyti prie mišriojo akcizo lygių, tokiu būdu apribojant galimą šalutinį poveikį;

Or. en

Pakeitimas 133
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(30) siekiant užkirsti kelią žaliavinio tabako nukreipimui į neteisėtą gamybą ir dėl to atsirandančiam mokesčių slėpimui, žaliaviniam tabakui turėtų būti taikomas akcizas. Todėl būtina apibrėžti žaliavinį tabaką. Nulinio minimalaus akcizo tarifo žaliaviniam tabakui nustatymas yra proporcingas tikslui kovoti su mokesčių slėpimu ir sukčiavimu ir padeda išvengti dvigubo apmokestinimo;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Net ir nulinio tarifo akcizo taikymas žaliaviniam tabakui reiškia dideles išlaidas ir administracinę naštą jo gamintojams, o tai daugiausia paveikia smulkiuosius ūkininkus.

Pakeitimas 134
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) valstybėms narėms turėtų būti leista atleisti nuo akcizo mokėjimo arba grąžinti jį už tam tikrą apdorotą tabaką ir su tabako gaminiais susijusius gaminius, atsižvelgiant į jų panaudojimą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 135

César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(32) valstybėms narėms turėtų būti leista atleisti nuo akcizo mokėjimo arba grąžinti jį už tam tikrą apdorotą tabaką ir su tabako gaminiais susijusius gaminius, atsižvelgiant į jų panaudojimą;	(32) valstybėms narėms turėtų būti leista atleisti nuo akcizo mokėjimo ***patvirtintiems medicininiams tikslams, pavyzdžiui, nikotino pakeičiamajai terapijai,*** arba grąžinti jį už tam tikrą apdorotą tabaką ir su tabako gaminiais susijusius gaminius, atsižvelgiant į jų panaudojimą;

Or. en

Pakeitimas 136
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(32a) pripažįstant, kad tabako mokesčių didinimą gali labiau pajusti žemesnės socialinės ir ekonominės padėties grupės, labai svarbu, kad valstybės narės dalį valstybės pajamų, gautų pagal šią direktyvą, skirtų tikslinei rūkymo prevencijai, pagalbai metant rūkyti, pavyzdžiui, licencijuotai nikotino pakeičiamajai terapijai, bei geresnėms galimybėms gauti sveikatos priežiūros paslaugas labiausiai paveiktoms grupėms užtikrinti. Tokiomis reinvesticijomis užtikrinama, kad akcizai būtų veiksminga priemonė vartojimui ir nelygybei sveikatos srityje mažinti, taip sustiprinant ES užmojį užauginti tabako nevartojančią kartą pagal Europos kovos su vėžiu planą;

Or. en

Pakeitimas 137
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
32 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(32b) neteisėta prekyba tabako gaminiais ir mokesčių slėpimas kenkia vidaus rinkai, mažina valstybių narių mokestines pajamas ir nepadeda siekti visuomenės sveikatos tikslų. Siekiant kovoti su tokiu sukčiavimu, reikia sustiprinti vykdymo užtikrinimą, teisės aktais nustatytą priežiūrą ir griežtą bei nepriklausomą tiekimo grandinės kontrolę tam, kad būtų galima papildyti būtinus tabako apmokestinimo didinimo veiksmus. Todėl, siekiant užtikrinti Sąjungos tabako akcizų sistemos vientisumą, labai svarbu skirti pakankamai išteklių mokesčių administratoriams ir muitinėms. Valstybės narės raginamos dalį pagal šią direktyvą gautų pajamų investuoti į stebėsenos ir vykdymo užtikrinimo veiklą ir stiprinti nacionalinių institucijų ir Sąjungos agentūrų, be kita ko, OLAF, Europos prokuratūros ir Europolo, bendradarbiavimą kovojant su tarpvalstybine neteisėta prekyba;

Or. en

Pakeitimas 138
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) siekdama įvertinti šios direktyvos veikimą, Komisija turėtų reguliariai teikti Europos Parlamentui ir Tarybai šios	(33) siekdama įvertinti šios direktyvos veikimą, Komisija turėtų reguliariai teikti Europos Parlamentui ir Tarybai šios

direktyvos taikymo ataskaitas, kuriose visų pirma būtų nagrinėjami apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą, tikrąją akcizų tarifų vertę ir skirtumą tarp mokėtino akcizo ir surinktų pajamų iš akcizų;	direktyvos taikymo ataskaitas, kuriose visų pirma būtų nagrinėjami apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą***, valstybės pajamų apsaugą***, tikrąją akcizų tarifų vertę ir skirtumą tarp mokėtino akcizo ir surinktų pajamų iš akcizų;

Or. en

Pakeitimas 139
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) siekdama įvertinti šios direktyvos veikimą, Komisija turėtų reguliariai teikti Europos Parlamentui ir Tarybai šios direktyvos taikymo ataskaitas, kuriose visų pirma būtų nagrinėjami apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą, tikrąją akcizų tarifų vertę ir skirtumą tarp mokėtino akcizo ir surinktų pajamų iš akcizų;	(33) siekdama įvertinti šios direktyvos veikimą, Komisija turėtų reguliariai ***ir bent kas [5] metus*** teikti Europos Parlamentui ir Tarybai šios direktyvos taikymo ataskaitas, kuriose visų pirma būtų nagrinėjami apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą, tikrąją akcizų tarifų vertę ir skirtumą tarp mokėtino akcizo ir surinktų pajamų iš akcizų;

Or. en

Pakeitimas 140
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso	***Išbraukta.***

pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

---

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Pakeitimas 141
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	***Išbraukta.***
[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	

Or. en

Pakeitimas 142
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį	***Išbraukta.***

turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

---

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 143
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį	***Išbraukta.***

darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

---

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pagrindimas

Suteikiant Komisijai įgaliojimus automatiškai koreguoti minimalius akcizo tarifus viršija vien techninį šios direktyvos įgyvendinimą, nes daroma tiesioginė įtaka apmokestinimo lygiams ir todėl reikia priimti svarbius fiskalinius ir politinius sprendimus. Pagal SESV 113 ir 290 straipsnius, tokių sprendimų priėmimas turėtų ir toliau priklausyti valstybių narių kompetencijai.

Pakeitimas 144
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje	(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti ***tik*** į ***Eurostato paskelbto*** suderinto vartotojų kainų***, išskyrus neapdoroto maisto ir***

nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

energijos kainas, indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai***. Tuose deleguotuose aktuose aiškiai apsiribojama tik infliacijos indeksavimu ir dėl jų nekeičiami jokie šioje direktyvoje nustatyti visiems gaminiams taikomi minimalūs mokesčių tarifai arba tabako ar su tabako gaminiais susijusių gaminių, taip pat žaliavinio tabako ir nikotino ar bet kurio kito šios direktyvos elemento apibrėžtys***. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 145
Enikő Győri

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį	(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį

turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;

turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose***. Tais deleguotaisiais aktais nekeičiama jokia kita šios direktyvos dalis, pavyzdžiui, gaminių apibrėžtys ir minimalūs tarifai, išskyrus tik koregavimą dėl infliacijos***;

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 146
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso	(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti ***tik*** į suderinto vartotojų kainų indekso

pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose***.*** ***Deleguotuosiuose aktuose apsiribojama koregavimu dėl infliacijos***;
[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pagrindimas

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Pakeitimas 147
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti į suderinto vartotojų kainų indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	(34) siekiant teisinio aiškumo ir skaidrumo, Komisijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais, siekiant atsižvelgti ***tik*** į ***Eurostato paskelbto*** suderinto vartotojų kainų***, išskyrus maisto ir energijos kainas***, indekso pokyčius, būtų pakeisti šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais[4]. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jos ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[4] OL L 123, 2016 5 12, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Pakeitimas 148
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti	***Išbraukta.***

esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;

Or. en

Pagrindimas

Tokia formuluote užbėgama už akių būsimiems politiniams sprendimams, iš esmės verčiant siekti visiško suderinimo šio klausimo tinkamai neišdiskutavus.

Pakeitimas 149
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 150
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Pakeitimas 151
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 152
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo	***Išbraukta.***

lygius;

Or. en

Pakeitimas 153
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir ***nikotino turinčių*** gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą***, atsižvelgdama į būsimą*** Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) ***peržiūrą, ir*** apsvarstyti galimybę ***suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant*** atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;	(36) Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir ***su tabako gaminiais susijusių*** gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą ***per vienus metus nuo būsimos*** Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) ***peržiūros priėmimo, atsižvelgdama į poreikį užtikrinti tinkamą vidaus rinkos veikimą, valstybės pajamų apsaugą ir aukšto lygio visuomenės sveikatos apsaugą. Prireikus Komisija turėtų*** apsvarstyti galimybę ***pakoreguoti naujai į direktyvą įtrauktoms gaminių kategorijoms taikomas akcizų struktūras ir*** atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies ***a, b ir*** f ***punktuose*** ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius;

Or. en

Pakeitimas 154
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
36 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(36) turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę ***suvienodinti įvairių*** kategorijų ***gaminių*** apmokestinimo lygius, ***padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių*** gaminių ***apmokestinimo*** lygius;	(36) Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas ***bei gaminių savybes***. Komisija turėtų peržiūrėti šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarstyti galimybę ***pakoreguoti gaminių*** kategorijų apmokestinimo lygius, ***atsižvelgdama į skirtingus įvairių*** gaminių ***poveikio sveikatai*** lygius ***ir rinkos sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 155
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(38a) neteisėtos ir lygiagrečios prekybos tabaku ir susijusiais gaminiais tarp valstybių narių ir iš trečiųjų šalių lygis Sąjungos vidaus rinkoje tebėra didelis, o tai kenkia tinkamam vidaus rinkos veikimui ir akcizų sistemų veiksmingumui;

Or. en

Pakeitimas 156
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(38b) dideli apmokestinimo lygių ir mažmeninių kainų skirtumai valstybėse narėse gali lemti pirkimą iš kitų valstybių, lygiagrečią prekybą ir neteisėtą prekybą tabako ir nikotino gaminiais, taip susilpninant tiek visuomenės sveikatos tikslus, tiek fiskalinį vykdymo užtikrinimą;

Or. en

Pakeitimas 157
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(38c) nustatyti minimalius akcizo tarifus yra būtina, tačiau kartu reikia imtis griežtų priemonių tiekimo grandinėje, siekiant toliau kovoti su neteisėta ir lygiagrečia prekyba tabaku; kadangi veiksminga tabako gaminių judėjimo visoje tiekimo grandinėje kontrolė yra labai svarbi siekiant užtikrinti tinkamą akcizų surinkimą, taip pat užkirsti kelią mokesčių slėpimui, klastojimui ir kontrabandai Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 158
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
38 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(38d) Europos Sąjunga yra PSO Protokolo dėl neteisėtos prekybos tabako gaminiais panaikinimo, priimto pagal PSO tabako kontrolės pagrindų

konvenciją, šalis; kadangi 2016 m. birželio mėn., gavusi Europos Parlamento pritarimą, Europos Sąjungos Taryba priėmė sprendimus, kuriais pritarta to protokolo sudarymui; kadangi protokolas įsigaliojo 2018 m. rugsėjo 25 d., jį ratifikavus keturiasdešimtajai valstybei;

Or. en

Pakeitimas 159
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
1 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje nustatomi bendrieji akcizo, kurį valstybės narės taiko ***žaliaviniam tabakui,*** apdorotam tabakui***,*** ir ***su tabako gaminiais susijusiems*** gaminiams, struktūros ir tarifų derinimo principai.	1. Šioje direktyvoje nustatomi bendrieji akcizo, kurį valstybės narės taiko apdorotam tabakui ir ***naujiems nikotino*** gaminiams, struktūros ir tarifų derinimo principai.

Or. en

Pagrindimas

Nepakankamai aiški gaminių apibrėžtis lemia nevienodą aiškinimą ir taikymą valstybėse narėse.

Pakeitimas 160
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šioje direktyvoje ***su tabako gaminiais susiję*** gaminiai – tai:	2. Šioje direktyvoje ***nauji nikotino*** gaminiai – tai:

Or. en

Pagrindimas

Nepakankamai aiški gaminių apibrėžtis lemia nevienodą aiškinimą ir taikymą valstybėse narėse.

Pakeitimas 161
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nikotino maišeliai;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Švedijos S&D frakcijos delegacija siūlo iš direktyvos išbraukti nikotino maišelius (Švedijoje vadinamus „baltuoju snusu“). Švedijoje seniai taikoma ES išimtis tradiciniam tabako gaminiui snusui atspindi šio gaminio kultūrinę svarbą. Kadangi tradicinio snuso vietą iš esmės yra perėmę nikotino maišeliai, jų įtraukimas į direktyvą pažeistų šią išimtį. Be to, siūlomas mokesčių padidinimas nėra pakankamai pagrįstas įrodymais apie poveikį sveikatai ir kelia neproporcingo kainų kilimo pavojų Švedijos vartotojams.

Pakeitimas 162
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šioje direktyvoje žaliavinis tabakas – bet kokios formos surinktas vytintas arba džiovintas tabakas, kuris nėra apdorotas tabakas, nurodytas 3–8 straipsniuose.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Net ir nulinio tarifo akcizo taikymas žaliaviniam tabakui reiškia dideles išlaidas ir administracinę naštą jo gamintojams, o tai daugiausia paveikia smulkiuosius ūkininkus.

Pakeitimas 163
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šioje direktyvoje žaliavinis tabakas – bet kokios formos surinktas ***vytintas arba*** džiovintas tabakas, kuris ***nėra*** apdorotas ***tabakas, nurodytas 3–8 straipsniuose***.	3. Šioje direktyvoje žaliavinis tabakas – bet kokios formos surinktas ***ir*** džiovintas tabakas, kuris ***buvo*** apdorotas ***pirmuoju etapu***.

Or. en

Pakeitimas 164
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
2 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Gaminiai, kurių sudėtyje nėra tabako ***ir*** kurie naudojami tik medicinos tikslams, nelaikomi apdorotu tabaku arba su tabako gaminiais susijusiais gaminiais.	5. Gaminiai, kurių sudėtyje nėra tabako***,*** kurie naudojami tik medicinos tikslams ***ir kuriems leidimą suteikė kompetentinga ES arba nacionalinė institucija, atleidžiami nuo muitų,*** nelaikomi apdorotu tabaku arba su tabako gaminiais susijusiais gaminiais.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama kovoti su piktnaudžiavimu, užkertant kelią gamintojams patiems deklaruoti gaminius kaip vaistus, kad būtų išvengta apmokestinimo. Į tokią riziką ypač svarbu atsižvelgti, turint omenyje, kad nikotino gaminiai į direktyvos taikymo sritį įtraukti neseniai, o tai gali paskatinti pasinaudoti gaminių klasifikacijos neaiškumais.

Pakeitimas 165
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami*** rūkymui tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;	a) tabako ritinėliai, ***skirti tik*** rūkymui ***deginant*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;

Or. en

Pagrindimas

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Pakeitimas 166
Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami*** rūkymui tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;	a) tabako ritinėliai, ***skirti*** rūkymui ***deginant*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 167
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami rūkymui*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių***, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje***;	a) tabako ritinėliai, ***rūkytini degant*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių;

Or. en

Pakeitimas 168
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami rūkymui*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;	a) tabako ritinėliai, ***rūkytini*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje;

Or. en

Pakeitimas 169
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami rūkymui*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių***, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje***;	a) tabako ritinėliai, ***rūkytini deginant*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių;

Or. en

Pakeitimas 170
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabako ritinėliai, ***tinkami rūkymui*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių***, kaip apibrėžta 4 straipsnio 1 dalyje***;	a) tabako ritinėliai, ***rūkytini deginant*** tokie, kokie jie yra, nepriskirtini prie cigarų ar cigarilių;

Or. en

Pakeitimas 171
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus***;***	b) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus***, arba***

Or. en

Pakeitimas 172
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus;	b) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus;

Or. en

Pakeitimas 173
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus***;***	b) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įkišti į vamzdelius, pagamintus iš cigarečių popieriaus***, arba***

Or. en

Pakeitimas 174
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.	c) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.

Or. en

Pakeitimas 175
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.	c) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.

Or. en

Pakeitimas 176
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) tabako ritinėliai, kurie paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.	c) tabako ritinėliai, kurie ***rūkytini deginant ir*** paprastu nepramoniniu būdu įvynioti į cigarečių popierių.

Or. en

Pakeitimas 177
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti tik tokius, kokie jie yra:	1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti ***deginant*** tik tokius, kokie jie yra:

Or. en

Pakeitimas 178
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti tik tokius, kokie jie yra:	1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti ***deginant*** tik tokius, kokie jie yra:

Or. en

Pakeitimas 179
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti tik tokius, kokie jie yra:	1. Šioje direktyvoje toliau išvardyti gaminiai yra laikomi cigarais arba cigarilėmis, jeigu, atsižvelgiant į jų savybes ir įprastus vartotojų lūkesčius, juos galima rūkyti ***deginant*** tik tokius, kokie jie yra:

Or. en

Pagrindimas

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Pakeitimas 180
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Cigarilės yra cigarai, kurių vieneto svoris yra ne didesnis kaip 3 g.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 181

César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Gaminiai, kurie atitinka 1 dalyje pateiktą apibrėžtį ir savo išvaizda yra labai panašūs į cigaretes, yra laikomi cigaretėmis.

Or. en

Pakeitimas 182
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima*** rūkyti ***ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kuris skirtas tik*** rūkyti ***deginant toks, koks yra,*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pagrindimas

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Pakeitimas 183
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima rūkyti ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***rūkytinas deginant toks, koks yra,*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pakeitimas 184
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima rūkyti ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***rūkytinas deginant toks, koks yra,*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pakeitimas 185
Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima*** rūkyti ***ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***skirtas*** rūkyti ***deginant toks, koks yra,*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pakeitimas 186
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima rūkyti ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***rūkytinas deginant*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pakeitimas 187
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***kurį galima rūkyti ir*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;	a) tabakas, kuris buvo supjaustytas arba kitaip susmulkintas, suspaustas į briketus arba nesuspaustas, ***rūkytinas*** be tolesnio pramoninio apdorojimo;

Or. en

Pakeitimas 188
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms netaikomas 3 straipsnis ir 4 straipsnio 1 dalis, ir kurios ***gali būti***	b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms netaikomas 3 straipsnis ir 4 straipsnio 1 dalis, ir kurios ***yra skirtos***

rūkomos. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.	***tik rūkyti deginant tokios, kokios yra***. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.

Or. en

Pagrindimas

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Pakeitimas 189
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms ***netaikomas*** 3 ***straipsnis ir*** 4 straipsnio 1 dalis, ir kurios gali būti rūkomos. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.	b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms ***netaikomi 3 straipsnio 1 dalis,*** 4 straipsnio 1 dalis***, 7 straipsnio 1 dalis ir 8 straipsnis***, ir kurios gali būti rūkomos. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.

Or. en

Pakeitimas 190
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms netaikomas 3 straipsnis ir 4 straipsnio 1 dalis, ir kurios ***gali būti rūkomos***. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.	b) mažmeninei prekybai skirtos tabako liekanos, kurioms netaikomas 3 straipsnis ir 4 straipsnio 1 dalis, ir kurios ***yra skirtos rūkyti***. Šiame straipsnyje tabako liekanos – tabako lapų liekanos ir šalutiniai produktai, gauti apdorojant tabaką ar gaminant tabako gaminius.

Or. en

Pakeitimas 191
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaljanų tabakas – tabakas, kuris ***gali būti naudojamas*** kaljane, kad išsiskirtų medžiagos, kurios prieš vartotojui įkvepiant yra leidžiamos per skystį.	1. Šioje direktyvoje kaljanų tabakas – tabakas, kuris ***parduodamas arba skirtas parduoti naudoti*** kaljane, kad išsiskirtų medžiagos, kurios prieš vartotojui įkvepiant yra leidžiamos per skystį.

Or. en

Pagrindimas

Įtraukus frazę „parduodamas arba skirtas parduoti naudoti“ užpildoma apibrėžties spraga. Be šios frazės gamintojas galėtų teigti, kad jo gaminys neatitinka apibrėžties ir todėl neturi būti apmokestintas, vien dėl to, kad formaliai jis apibūdinamas kaip kitas gaminys. Frazė „skirtas parduoti“ apima ne tik formalų ženklinimą, bet ir komercinį ketinimą.

Pakeitimas 192
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis

tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos ***tik*** vartotojams įkvėpti ***tokios, kokios yra, nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pagrindimas

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Pakeitimas 193
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti ***nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pakeitimas 194
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti ***nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pakeitimas 195
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti ***nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pakeitimas 196
Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis

tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti ***nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pakeitimas 197
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti ***nedeginant***, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pagrindimas

Some definitions contained in the revision proposal are not clear enough and would create a confussion unless resolved. For example, a number of definitions refer to "capable" to be used in a certain manner rather than what the intended use is. In this way a confusion in the future may be faced given that capability may be speculated while the intention can not. For example, a pencil may be used instead of a chopstick (there is capability for sure), however the intended use is definetly for something else. In case that capability is used, one may classify a pencil as cutlery, which would be wrong and may cause inconsistencies in approach. In the case of this proposal, such situation is with the using of term "capable of being smoked". Moreover, many countries (19 in total, Croatia included) defined in their national legislations the heated tobacco products by the inclusion of the fact that these products are used WITHOUT THE PROCESS OF COMBUSTION.

Pakeitimas 198
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris ***kaitinamas arba kitaip aktyvuojamas cheminės reakcijos ar kitais būdais***, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.	1. Šioje direktyvoje kaitinamasis tabakas – tabakas, kuris ***yra skirtas vartoti kaitinant tabaką jo nedeginant***, kad išsiskirtų nikotino ar kitų cheminių medžiagų turinčios medžiagos, skirtos vartotojams įkvėpti, išskyrus per 6 straipsnio 1 dalyje nurodytą kaljaną.

Or. en

Pakeitimas 199
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jei kaitinamasis tabakas apmokestinamas už vienetą pagal 20 straipsnio 1 dalies b punktą, šio straipsnio 1 dalyje nurodyto kaitinamojo tabako vienetas akcizų tikslais laikomas dviem vienetais, kai tabako kiekis yra didesnis kaip 0,37 g, bet ne didesnis kaip 0,67 g, trimis vienetais, kai tabako kiekis yra didesnis kaip 0,67 g, bet ne didesnis kaip 0,97 g, ir vienu papildomu vienetu už kiekvieną 0,30 g tabako kiekį, pradedant nuo 0,97 g.

Or. en

Pakeitimas 200
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jei akcizų tikslais pagal 20 straipsnio 1 dalies b punktą kaitinamasis tabakas apmokestinamas už vienetą, apmokestinamų vienetų skaičius už vienetą nustatomas pagal tabako kiekį: du vienetai, kai jo kiekis yra didesnis kaip 0,45 g, bet ne didesnis kaip 0,75 g, trys vienetai, kai jo kiekis yra didesnis kaip 0,75 g, bet ne didesnis kaip 1,05 g, ir vienas papildomas vienetas už kiekvieną 0,3 g jo kiekį po to.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu užpildoma spraga. Neapibrėžus, kas laikoma viena lazdele, rinka yra suinteresuota gaminti didesnius ir sunkesnius vienetus, tačiau juos vis tiek skaičiuoti kaip vieną – taip iš esmės sumažinant mokamą mokestį už vieną tabako gramą. Remdamiesi Komisijos poveikio vertinimu (p. 101), kuriame nustatyta, kad vidutiniškai viena kaitinamojo tabako lazdelė sveria 0,3 g, 19 straipsnyje nustatėme, kad tai yra kaitinamojo tabako gaminiams taikomų minimalių mokesčių tarifų bazinis lygis.

Pakeitimas 201
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi cigaretėmis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 202
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos

7 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***cigaretėmis***.	3. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 3 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***kaitinamuoju tabaku***.

Or. en

Pakeitimas 203
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi cigarais arba cigarilėmis.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 204
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***cigarais arba cigarilėmis***.	4. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 4 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***kaitinamuoju tabaku***.

Or. en

Pakeitimas 205
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi rūkomuoju tabaku.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 206
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***rūkomuoju*** tabaku.	5. Gaminiai, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje ir 5 straipsnyje pateiktas apibrėžtis, yra laikomi ***kaitinamuoju*** tabaku.

Or. en

Pakeitimas 207
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiai, kuriuose yra nikotino ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti;	a) skysčiai, kuriuose ***kartu*** yra ***propilenglikolio, glicerino, kvapiųjų medžiagų ir*** nikotino ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti;

Or. en

Pagrindimas

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Pakeitimas 208
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiai, kuriuose yra nikotino ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti;	a) skysčiai, kuriuose yra nikotino ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms ***ar panašiems garinimo prietaisams*** užpildyti;

Or. en

Pakeitimas 209
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiai, kuriuose yra nikotino ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti;	a) skysčiai, kuriuose yra nikotino**,** ***tačiau nėra tabako*** ir kurie gali būti naudojami elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti;

Or. en

Pakeitimas 210
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiai, kuriuose nėra nikotino ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti.	b) skysčiai, kuriuose ***kartu*** nėra ***propilenglikolio, glicerino, kvapiųjų medžiagų ir*** nikotino ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti.

Or. en

Pagrindimas

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Pakeitimas 211
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiai, kuriuose nėra nikotino ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti.	b) skysčiai, kuriuose nėra nikotino ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms ***ar panašiems garinimo prietaisams*** užpildyti.

Or. en

Pakeitimas 212
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiai, kuriuose nėra nikotino ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti.	b) skysčiai, kuriuose nėra ***nei*** nikotino***, nei tabako*** ir kurie skirti naudoti elektroninėse cigaretėse ar panašiuose garinimo prietaisuose arba elektroninėms cigaretėms užpildyti.

Or. en

Pakeitimas 213
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šioje direktyvoje elektroninė cigaretė – gaminys, kuris gali būti naudojamas garams vartoti ***per kandiklį***, arba bet kuri tokio gaminio sudedamoji dalis, įskaitant kapsulę, rezervuarą ir įtaisą be kapsulės ar rezervuaro, ir kuris gali būti vienkartinis arba užpildomas iš pildomosios talpyklos ar rezervuaro, arba daugkartinis su keičiamomis vienkartinėmis kapsulėmis.	2. Šioje direktyvoje elektroninė cigaretė – gaminys, kuris gali būti naudojamas garams vartoti, arba bet kuri tokio gaminio sudedamoji dalis, įskaitant kapsulę, rezervuarą ir įtaisą be kapsulės ar rezervuaro, ir kuris gali būti vienkartinis arba užpildomas iš pildomosios talpyklos ar rezervuaro, arba daugkartinis su keičiamomis vienkartinėmis kapsulėmis.

Or. en

Pagrindimas

Pagal dabartinę apibrėžtį kyla pavojus, kad elektroninės cigaretės be kandiklio gali būti neapmokestinamos, o tai sukurtų nenumatytą mokesčių spragą.

Pakeitimas 214

Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, sumaišyti su augaliniu pluoštu ar lygiaverčiu substratu, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus arba akytus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu ir kurių sudėtyje nėra tabako.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 215
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino***, sumaišyti su augaliniu pluoštu ar lygiaverčiu substratu***, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus ***arba akytus*** maišelius ar lygiaverčiu pavidalu ir kurių sudėtyje nėra tabako.	1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti ***bedūmiai*** gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino ***ir substrato***, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu***, kuriuose esantis nikotinas yra skirtas įsisavinti pirmiausia per burnos gleivinę***.

Or. en

Pakeitimas 216
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, sumaišyti su ***augaliniu*** pluoštu ar lygiaverčiu substratu, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus arba akytus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu ir kurių sudėtyje nėra tabako.	1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino***, bet nėra tabako***, sumaišyti su pluoštu ar lygiaverčiu substratu, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus arba akytus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu.

Or. en

Pagrindimas

Nikotino maišelių apibrėžtis turėtų būti patikslinta, kad būtų pašalintas dviprasmiškumas ir užtikrintas teisinis tikrumas. Formuluotėje turėtų būti aiškiai nurodyti porcijomis parduodami nikotino gaminiai, net jei jie nėra pateikiami tradiciniuose maišeliuose. Taip patobulinus apibrėžtį užtikrinama, kad direktyva išliktų pritaikyta ateičiai, sudarant jai sąlygas prisitaikyti prie kintančio gaminių dizaino ir rinkos pokyčių, nesukuriant aiškinimo spragų.

Pakeitimas 217
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai – oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, sumaišyti su augaliniu pluoštu ar lygiaverčiu substratu, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus arba akytus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu ir kurių sudėtyje nėra tabako.	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 218
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šioje direktyvoje nikotino maišeliai	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

– oraliniam vartojimui skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, sumaišyti su augaliniu pluoštu ar lygiaverčiu substratu, pateikiami porcijomis supakuoti į paprastus arba akytus maišelius ar lygiaverčiu pavidalu ir kurių sudėtyje nėra tabako.

Or. en

Pakeitimas 219
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą***, išskyrus šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nikotino maišelius ir 9 straipsnio 1 dalyje apibrėžtus elektroninių cigarečių skysčius***.	2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą.

Or. en

Pakeitimas 220
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą, išskyrus šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nikotino maišelius ir 9 straipsnio 1 dalyje apibrėžtus elektroninių cigarečių	2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą, išskyrus šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nikotino maišelius***, 7 straipsnio 1 dalyje apibrėžtą kaitinamąjį tabaką*** ir 9

skysčius.

straipsnio 1 dalyje apibrėžtus elektroninių cigarečių skysčius.

Or. en

Pakeitimas 221
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą, išskyrus šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nikotino maišelius ir 9 straipsnio 1 dalyje apibrėžtus elektroninių cigarečių skysčius.	2. Šioje direktyvoje kiti nikotino turintys gaminiai – žmonėms vartoti skirti gaminiai, kurių sudėtyje yra nikotino, bet nėra tabako ir kurie gali būti vartojami tam, kad nikotinas patektų į žmogaus organizmą, išskyrus šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtus nikotino maišelius***, 7 straipsnio 1 dalyje apibrėžtą kaitinamąjį tabaką*** ir 9 straipsnio 1 dalyje apibrėžtus elektroninių cigarečių skysčius.

Or. en

Pakeitimas 222
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris gamina gaminį arba užsako tokį gaminį sukurti ar pagaminti ir parduoda jį savo vardu arba naudodamas savo prekės ženklą, yra laikomas gamintoju.	Sąjungoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris gamina ***tabako ar su tabako gaminiais susijusį*** gaminį arba užsako tokį gaminį sukurti ar pagaminti ir parduoda jį savo vardu arba naudodamas savo prekės ženklą, yra laikomas gamintoju.

Or. en

Pakeitimas 223
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Mokesčių politika pirmiausia turi priklausyti valstybių narių kompetencijai.

Pakeitimas 224
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad specifinio ir *ad valorem* akcizo be PVM (toliau – mišrusis akcizas), taikomo apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, bendra vertė atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatytus minimalius mokesčių lygius. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nustatyti valstybėse narėse apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomi minimalūs mokesčių lygiai koreguojami kas trejus metus vadovaujantis šio straipsnio 2 ir 3 dalimis.	1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad specifinio ir *ad valorem* akcizo be PVM (toliau – mišrusis akcizas), taikomo apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, bendra vertė atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatytus minimalius mokesčių lygius. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2, 3 ir 4 dalyse nustatyti valstybėse narėse apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomi minimalūs mokesčių lygiai koreguojami ***bent*** kas trejus metus vadovaujantis šio straipsnio 2 ir 3 dalimis.

Or. en

Pakeitimas 225
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus.	2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas***, indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus. ***Sąjungos tarifas nekoreguojamas daugiau kaip 6 % bendrai per trejų metų laikotarpį. Įvairių kategorijų gaminiams koregavimas dėl infliacijos bus taikomas tik pasibaigus pereinamajam laikotarpiui.***

Or. en

Pakeitimas 226
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus.	2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas***, indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus. ***Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, nekoreguojamas***

daugiau kaip 6 %.

Or. en

Pagrindimas

Nustatant didžiausią koregavimo viršutinę ribą (6 %), siekiama, kad minimalių tarifų koregavimas būtų labiau nuspėjamas ir mažiau nepastovus.

Pakeitimas 227
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus.	2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas***, indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus. ***Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, nekoreguojamas daugiau kaip 8 %.***

Or. en

Pakeitimas 228
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas	2. 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje numatytas

Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus.	Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, koreguojamas bazinę sumą eurais padidinant arba sumažinant pagal Eurostato paskelbto visų pozicijų suderinto vartotojų kainų***, išskyrus energijos ir neapdoroto maisto kainas***, indekso Sąjungos vidutinės metinės vertės procentinį pokytį per praėjusius trejus kalendorinius metus. ***Sąjungos tarifas, naudojamas nustatant gaminiui taikomą minimalų mokesčių lygį, nekoreguojamas daugiau kaip 10 %.***

Or. en

Pagrindimas

Išsami informacija apie grynąją infliaciją pateikta 13 konstatuojamojoje dalyje. Nustatant didžiausią koregavimo viršutinę ribą (10 %), siekiama, kad minimalių tarifų koregavimas būtų labiau nuspėjamas ir mažiau nepastovus.

Pakeitimas 229
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi atitinkamai kategorijai ***taikomo*** Sąjungos ***tarifo trečdalio, padauginto*** iš kainų lygio indekso ir ***padalyto*** iš šimto***, ir dviejų trečdalių*** atitinkamai kategorijai ***taikomo Sąjungos tarifo sumai***. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.	3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi atitinkamai kategorijai ***taikomam*** Sąjungos ***tarifui, padaugintam*** iš kainų lygio indekso ir ***padalytam*** iš šimto atitinkamai kategorijai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.

Or. en

Pakeitimas 230
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi ***atitinkamai kategorijai taikomo*** Sąjungos ***tarifo trečdalio, padauginto*** iš kainų lygio indekso ir ***padalyto*** iš šimto***, ir dviejų trečdalių*** atitinkamai kategorijai ***taikomo Sąjungos tarifo sumai***. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.	3. ***Bet kuri valstybė narė gali nuspręsti, kad toje*** valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi Sąjungos ***tarifui, padaugintam*** iš kainų lygio indekso ir ***padalytam*** iš šimto atitinkamai kategorijai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.

Or. en

Pagrindimas

Komisija pasiūlė nominaliems tarifams taikyti dalinį perkamosios galios pariteto koregavimą siekiant atspindėti skirtingas valstybių narių ekonomines sąlygas. Tai visiškai savavališkas koregavimas, kuris nepadeda išspręsti problemos dėl pernelyg didelės naštos, kuri siūlomais tarifais būtų užkrauta mažesnes pajamas gaunančioms ES šalims. Todėl perkamosios galios pariteto koregavimas turėtų būti supaprastintas.

Pakeitimas 231
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už	3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už

tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo ***trečdalio, padauginto*** iš kainų lygio indekso ir ***padalyto*** iš šimto, ir ***dviejų trečdalių*** atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo sumai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.	tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi ***dviem*** atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo ***trečdaliams, padaugintiems*** iš kainų lygio indekso ir ***padalytiems*** iš šimto, ir ***trečdalio*** atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo sumai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.

Or. en

Pakeitimas 232
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo trečdalio, padauginto iš kainų lygio indekso ir padalyto iš šimto, ir dviejų trečdalių atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo sumai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą.	3. Valstybėje narėje taikomo minimalaus tarifo dalis, išreikšta suma už vieną kilogramą, vieną mililitrą arba už tam tikrą vienetų skaičių, yra lygi atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo trečdalio, padauginto iš kainų lygio indekso ir padalyto iš šimto, ir dviejų trečdalių atitinkamai kategorijai taikomo Sąjungos tarifo sumai. Kainų lygio indeksas – Eurostato skelbiamas indeksas, parodantis konkrečios valstybės narės faktinio individualaus vartojimo kainų lygį, palyginti su svertiniu Sąjungos vidurkiu. Valstybės narės naudoja prieš koregavimo metus buvusių metų kainų lygio indeksą. ***Šis koregavimas netaikomas valstybėms narėms, kurių faktinis individualus vartojimo lygis viršija 100 % Sąjungos vidurkio, nustatyto pagal kainų lygio indeksą.***

Or. en

Pakeitimas 233
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Naujai pakoreguotas minimalus mokesčių lygis jokiu būdu negali būti mažesnis už minimalų akcizą, taikomą valstybėje narėje prieš pat tarifo koregavimą pagal 2 ir 3 dalis. Jeigu atlikus koregavimą būtų nustatytas mažesnis lygis, minimalus akcizas lieka toks pat, koks buvo prieš koregavimą.

Or. en

Pakeitimas 234
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo 2031 m. sausio 1 d. kiekviena valstybė narė turi užtikrinti, kad apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomas mišrusis akcizas atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodytus minimalius mokesčių lygius, pakoreguotus pagal šio straipsnio 2 ir ***3*** dalis, nuo pirmos metų, einančių po metų, kuriais atliekamas koregavimas, dienos.	4. Nuo 2031 m. sausio 1 d. kiekviena valstybė narė turi užtikrinti, kad apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomas mišrusis akcizas atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodytus minimalius mokesčių lygius, pakoreguotus pagal šio straipsnio 2***, 3*** ir ***3a*** dalis, nuo pirmos metų, einančių po metų, kuriais atliekamas koregavimas, dienos.

Or. en

Pakeitimas 235
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2031*** m. sausio 1 d. kiekviena valstybė narė turi užtikrinti, kad apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomas mišrusis akcizas atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodytus minimalius mokesčių lygius, pakoreguotus pagal šio straipsnio 2 ir 3 dalis, nuo pirmos metų, einančių po metų, kuriais atliekamas koregavimas, dienos.	4. Nuo ***2028*** m. sausio 1 d. kiekviena valstybė narė turi užtikrinti, kad apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomas mišrusis akcizas atitiktų 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nurodytus minimalius mokesčių lygius, pakoreguotus pagal šio straipsnio 2 ir 3 dalis, nuo pirmos metų, einančių po metų, kuriais atliekamas koregavimas, dienos.

Or. en

Pakeitimas 236
Angelika Winzig

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Suteikiant Komisijai įgaliojimus automatiškai koreguoti minimalius akcizo tarifus viršija vien techninį šios direktyvos įgyvendinimą, nes daroma tiesioginė įtaka apmokestinimo lygiams ir todėl reikia priimti svarbius fiskalinius ir politinius sprendimus. Pagal SESV 113 ir 290 straipsnius, tokių sprendimų priėmimas turėtų ir toliau priklausyti valstybių narių kompetencijai.

Pakeitimas 237
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Ši sritis visiškai priklauso valstybių narių kompetencijai ir fiskaliniam suverenumui. Siekiant laikytis Sutarčių, išsaugoti subsidiarumą ir išvengti bet kokio netyčinio valstybių narių įgaliojimų perdavimo Komisijai joms aiškiai priskirtoje srityje, labai svarbu išlaikyti nacionalinę mokesčių nustatymo kontrolę.

Pakeitimas 238
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well

beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Pakeitimas 239
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Deleguotieji aktai mokesčių klausimais neturėtų priklausyti Komisijos kompetencijai.

Pakeitimas 240
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16	***Išbraukta.***

straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.

Or. en

Pakeitimas 241
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą. ***Tais deleguotaisiais aktais nekeičiami šioje direktyvoje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai ar bet kuris kitas esminis direktyvos elementas, išskyrus tuos atvejus, kai pagal šio straipsnio 2 dalį atliekamas koregavimas. Valstybės narės naujus minimalius apmokestinimo lygius taiko nuo metų, einančių po metų, kuriais priimamas atitinkamas deleguotasis aktas, sausio 1 d.***

Or. en

Pakeitimas 242
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

5. Komisijai pagal ***31*** straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	5. Komisijai pagal ***30*** straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą. ***Tuose deleguotuose aktuose apsiribojama tik koregavimu pagal infliacijos indeksavimą ir dėl jų nekeičiami jokie šioje direktyvoje nustatyti visiems gaminiams taikomi minimalūs mokesčių tarifai arba tabako ar su tabako gaminiais susijusių gaminių, taip pat žaliavinio tabako ir nikotino apibrėžtys.***

Or. en

Pakeitimas 243
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą.	5. Komisijai pagal 31 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais 16 straipsnyje, 20 straipsnio 2 dalyje ir 22 straipsnio 2 dalyje nustatyti minimalūs Sąjungos tarifai iš dalies keičiami taip, kad jie atspindėtų pagal šio straipsnio 2 dalį atliktą koregavimą. ***Deleguotuosiuose aktuose apsiribojama koregavimu dėl infliacijos***;

Or. en

Pagrindimas

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the

institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Pakeitimas 244
Bruno Gonçalves

Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Prireikus*** cigaretėms taikomą akcizą ***gali sudaryti*** minimalus mokesčių komponentas, su sąlyga, kad bus griežtai laikomasi mišrios mokesčių struktūros ir specifinio akcizo komponento ribų, kaip nurodyta 14 straipsnyje.	4. Cigaretėms taikomą akcizą ***sudaro*** minimalus mokesčių komponentas, su sąlyga, kad bus griežtai laikomasi mišrios mokesčių struktūros ir specifinio akcizo komponento ribų, kaip nurodyta 14 straipsnyje. ***Valstybės narės užtikrina, kad cigaretėms taikomas minimalus akcizas būtų reguliariai peržiūrimas arba automatiškai koreguojamas, kad ilgainiui nesumažėtų jo tikroji vertė.***

Or. en

Pakeitimas 245
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***155*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

Minimalus akcizas turėtų būti padidintas, tačiau siūlomas Sąjungos tarifas – mažiausiai 215 000 EUR už 1 000 cigarečių – yra per didelis ir sukeltų sunkumų valstybėms narėms Sąjungos rytuose ir pietuose. Šioms ES šalims turi būti leidžiama ir toliau nustatyti tokio dydžio vidaus akcizo tarifus, kurie atitiktų jų pačių ekonomines ir socialines sąlygas. Sąjungos mastu nustatytas 155 EUR už 1 000 cigarečių tarifas visiškai kompensuotų nuo 2011 m., kai buvo atlikta paskutinė Tabako akcizų direktyvos peržiūra, dėl infliacijos įvykusį pokytį ir taip būtų išvengta nenumatytų pasekmių, pavyzdžiui, neteisėtos prekybos skatinimo.

Pakeitimas 246
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip 63 % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip 63 % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***155*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

Atitinka Komisijos poveikio vertinime pateiktą 1 galimybę.

Pakeitimas 247
Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės

svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***155*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pakeitimas 248
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – 215 EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – 215 EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

Kai kuriose valstybėse narėse 63 % tikslo pasiekti neįmanoma. Atsižvelgiant į tai, kad cigaretėms nenustatytas pereinamasis laikotarpis, būtina šią procentinę dalį sumažinti iki 60 %.

Pakeitimas 249
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***155*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

Remiantis oficialiais Europolo ir nacionalinių muitinių surinktais duomenimis, neteisėta prekyba tabako ir nikotino gaminiais auga kelete valstybių narių. EESRK mano, kad staigus akcizų padidinimas gali paaštrinti ir taip nemenką neteisėtos prekybos problemą. Todėl būsimi tarifai turėtų būti grindžiami Komisijos poveikio vertinimo ataskaitos 1 galimybe, pagal kurią minimalus cigaretėms taikomas tarifas padidėtų iki 155 EUR už 1000 cigarečių, o ne iki Komisijos siūlomo dydžio – 215 EUR už 1000 cigarečių.

Pakeitimas 250
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***190*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

The minimum excise duty should be increased but the proposed Union rate of at least €215/1,000 cigarettes is excessive and would place stress for Member States in the East and South. These EU countries must be allowed to continue to set domestic excise duty rates at a level appropriate to their own economic and social conditions. A Union rate of €155/1,000

cigarettes would more than compensate for inflation since the last revision of TED in 2011, avoiding unintended consequences such as fueling illicit trade. The Commission's proposal to increase the minimum excise incidence on cigarettes from 60% to 63% will make no positive contribution to harmonizing excise rates across Member States. Differences in the excise incidence varies across Member States in much the same way as differences in VAT rates.

Pakeitimas 251
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***63*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***215*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.	Cigaretėms taikomas mišrusis akcizas sudaro ne mažiau kaip ***60*** % vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos. Šis akcizas neturi būti mažesnis kaip už Sąjungos tarifą – ***140*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, neatsižvelgiant į vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą.

Or. en

Pagrindimas

Tvirtai remiame visuomenės sveikatos iniciatyvas, tačiau šioje direktyvoje turi atsispindėti išskirtiniai iššūkiai, su kuriais Kipro Respublika susiduria dėl neteisėtos Turkijos karinės okupacijos. Tabako gaminiai okupuotose teritorijose parduodami už mažiau nei pusę kainos, todėl skatinama neteisėta prekyba ir prarandama milijonai pajamų. Ženkliai padidinus mokesčius, padidėtų ir kainų skirtumas, o tai dar labiau paaštrintų kontrabandos per Žaliąją liniją problemą. Siūlomas pakeitimas atspindi dabartinę Kipro tabako apmokestinimo sistemą, kurią svarbu išlaikyti. Kipras tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.

Pakeitimas 252
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***274*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***63*** % mišriojo tarifo reikalavimo.	Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***180*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***60*** % mišriojo tarifo reikalavimo.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymas padidinti cigaretėms taikomą minimalų akcizą nuo 60 % iki 63 % neturės teigiamo poveikio derinant akcizo tarifus visose valstybėse narėse. Akcizų taikymo skirtumai, kaip ir PVM tarifų skirtumai, skirtingose valstybėse narėse labai ryškūs. Todėl neturėtų būti keičiama nuo 2014 m. sausio 1 d. galiojantis tarifas (t. y. 60 % cigarečių svertinio kainų vidurkio) ir nukrypti leidžianti išlyga, pagal kurią šis reikalavimas netaikomas, t. y. 180 EUR už 1 000 vienetų.

Pakeitimas 253
Mireia Borrás Pabón

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***274*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***63*** % mišriojo tarifo reikalavimo.	Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***203*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***60*** % mišriojo tarifo reikalavimo.

Or. en

Pakeitimas 254
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***274*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***63*** % mišriojo tarifo reikalavimo.	Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***230*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***60*** % mišriojo tarifo reikalavimo.

Or. en

Pakeitimas 255
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***274*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***63*** % mišriojo tarifo reikalavimo.	Tačiau valstybės narės, taikančios akcizą, ne mažesnį už Sąjungos tarifą – ***180*** EUR už 1 000 cigarečių, pakoreguotą pagal 12 straipsnį, pagal vidutinę svertinę mažmeninę pardavimo kainą, gali nesilaikyti šio straipsnio pirmoje pastraipoje nustatyto vidutinės svertinės mažmeninės išleistų vartoti cigarečių pardavimo kainos ***60*** % mišriojo tarifo reikalavimo.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas analogiškas 1 pastraipos pakeitimo pagrindimui.

Pakeitimas 256

Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
16 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki 2032 m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 1 ir 2 pastraipose nustatyti tarifai arba minimalios sumos.

Or. en

Pakeitimas 257
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
18 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
18 straipsnis	***Išbraukta.***
Portugalijai leidžiama taikyti sumažintą akcizą – iki 50 % mažesnį, už numatytą 16 straipsnyje cigaretėms, pagamintoms smulkių gamintojų, kurių kiekvieno metinė produkcija neviršija 500 tonų, ir vartojamoms tolimiausiuose Azorų ir Madeiros salų regionuose.	

Or. en

Pakeitimas 258
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) cigarams;	a) cigarams ***ir cigarilėms***;

Or. en

Pakeitimas 259
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) cigarilėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 260
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) kaljanų tabakui;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 261
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) kaitinamajam tabakui;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 262
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
19 straipsnio 1 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) kitam apdorotam tabakui.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 263
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės taiko akcizą kitam nei cigaretės apdorotam tabakui, ***kuris gali būti:***	Valstybės narės taiko akcizą kitam nei cigaretės apdorotam tabakui, ***kurį sudaro*** **ad valorem** ***ir specifinio akcizų elementai.***

Or. en

Pakeitimas 264
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) **ad valorem** ***akcizas, apskaičiuojamas pagal kiekvieno gaminio maksimalią mažmeninę pardavimo kainą, laisvai nustatomas Sąjungoje įsisteigusių gamintojų ir importuotojų iš trečiųjų šalių, taikomas pagal 25 straipsnio nuostatas; arba***	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 265
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) specifinis akcizas, išreiškiamas suma už kilogramą arba, cigarų, cigarilių ir kaitinamojo tabako atveju – už nurodytą vienetų skaičių; arba	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 266
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) specifinis akcizas, išreiškiamas suma už kilogramą arba, cigarų***,*** cigarilių ***ir*** kaitinamojo tabako atveju – už nurodytą vienetų skaičių; arba	b) specifinis akcizas, išreiškiamas suma už kilogramą arba, cigarų ***ir*** cigarilių ***bei*** kaitinamojo tabako atveju – už nurodytą vienetų skaičių; arba

Or. en

Pakeitimas 267
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) derinys, apimantis* ad valorem *ir specifinio akcizų elementus.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 268
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai taikomas* ad valorem *arba kombinuotasis akcizas, valstybės narės gali nustatyti minimalų akcizo dydį.	Valstybės narės gali nustatyti minimalų akcizo dydį.

Or. en

Pakeitimas 269
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi, suma už vieną kilogramą arba nurodytą vienetų skaičių, negali būti mažesnis negu šie tarifai arba minimalūs dydžiai, nustatyti:	***Išbraukta.***
[...]	

Or. fr

Pagrindimas

Mokesčių politika pirmiausia turi priklausyti valstybių narių kompetencijai.

Pakeitimas 270
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelė

Komisijos siūlomas tekstas			
a)	cigarams	:	***40*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už

			1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	***cigarilėms***	***:***	***40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;***
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	62 % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***215*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 107 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.
			Pakeitimas
a)	cigarams ***ar cigarilėms***	:	***15*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***50*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	62 % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***50*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR

			už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 107 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***75*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***200*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos siūlomais kaitinamajam tabakui taikomais minimaliais akcizo tarifais nepakankamai atsižvelgiama į, palyginti su deginamaisiais gaminiais, mažesnę nedeginamo tabako keliamą riziką. Cigarai ir cigarilės užima labai mažą rinkos dalį. Siūlomas padidinimas santykinai yra gerokai didesnis, palyginti su kitais gaminiais, ir galėtų turėti neproporcingą neigiamą poveikį Europos MVĮ ir šeimos verslo įmonėms, kurios daugiausia verčiasi cigarų ir cigarilių gamyba.

Pakeitimas 271
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelė

Komisijos siūlomas tekstas			
a)	cigarams	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

c)	smulkintam suktinių tabakui	:	62 % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***215*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***107*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 108 EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; 55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.
Pakeitimas			
a)	cigarams	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***107*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***107*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	62 % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***107*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***72*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***88*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; 55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***125*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***26*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Vertės atitinka Europos Komisijos poveikio vertinimo 1 galimybę.

Pakeitimas 272
César Luena

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelė

Komisijos siūlomas tekstas			
a)	cigarams	:	***40*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	***40*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	***62*** % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – 215 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 107 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; 55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.
Pakeitimas			
a)	cigarams	:	***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***110*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***110*** EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	***63*** % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – 215 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***95*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; 55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***315*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Siūlomi minimalūs tarifai už vienetą ir vieną kilogramą yra nenuoseklūs. Remiantis pačios Komisijos atliktu poveikio vertinimu (p. 101), vidutiniškai viena kaitinamojo tabako lazdelė sveria 0,3 g. Pagal tokį svorį siūlomas tarifas – 108 EUR už 1 000 vienetų – atitinka 360 EUR už vieną kilogramą, o ne Komisijos siūlomą tarifą – 155 EUR už kilogramą. Šiuo pakeitimu nustatomas kompromisinis tarifas – 95 EUR už 1 000 vienetų ir 315 EUR už kilogramą, kuris atitinka Komisijos nurodytą vidutinį lazdelės svorį ir leidžia užtikrinti, kad abiejų minimalaus tarifo galimybių apatinė mokesčio riba būtų suderinta.

Pakeitimas 273
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelė

Komisijos siūlomas tekstas			
a)	cigarams	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	***62*** % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***215*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 107 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***arba Sąjungos tarifas – 108 EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; 55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius,*** arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.
Pakeitimas			
a)	cigarams	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR

			už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
b)	cigarilėms	:	40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už 1 000 vienetų arba vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
c)	smulkintam suktinių tabakui	:	***60*** % išleisto vartoti smulkinto suktinių tabako vidutinės svertinės mažmeninės pardavimo kainos, arba Sąjungos tarifas – ***150*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
d)	kitam rūkomajam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
e)	kaljanų tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 107 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***150*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
g)	kitam apdorotam tabakui	:	50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Tvirtai remiame visuomenės sveikatos iniciatyvas, tačiau šioje direktyvoje turi atsispindėti išskirtiniai iššūkiai, su kuriais Kipro Respublika susiduria dėl neteisėtos Turkijos karinės okupacijos. Tabako gaminiai okupuotose teritorijose parduodami už mažiau nei pusę kainos, todėl skatinama neteisėta prekyba ir prarandama milijonai pajamų. Ženkliai padidinus mokesčius, padidėtų ir kainų skirtumas, o tai dar labiau paaštrintų kontrabandos per Žaliąją liniją problemą. Siūlomas pakeitimas atspindi dabartinę Kipro tabako apmokestinimo sistemą, kurią svarbu išlaikyti. Kipras tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.

Pakeitimas 274
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos

20 straipsnio 2 dalies lentelės f punktas

Komisijos siūlomas tekstas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
Pakeitimas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***80*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***250*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 275
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelės f punktas

Komisijos siūlomas tekstas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 155 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
Pakeitimas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***75*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***arba 24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 155 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 276
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelės f punktas

Komisijos siūlomas tekstas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***55*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***155*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;
Pakeitimas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	***28*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***75*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***28*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***107*** EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 277
Billy Kelleher, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 2 dalies lentelės f punktas

Komisijos siūlomas tekstas			
f)	kaitinamajam tabakui	:	55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***arba*** Sąjungos tarifas – ***108*** EUR už 1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį; ***55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 155 EUR už kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;***
Pakeitimas			
f)	kaitinamajam tabakui		55 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***ir*** Sąjungos tarifas – ***215*** EUR už

			1 000 vienetų, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 278
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 88 EUR už 1 000 vienetų arba 125 EUR už vieną kilogramą arba 45 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 22 EUR už vieną kilogramą arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 279
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 88 EUR už 1 000 vienetų arba 125 EUR už vieną kilogramą arba 45 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 22 EUR už vieną kilogramą arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 280
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Nukrypstant nuo*** 2 ***dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d.*** iki ***2029*** m. gruodžio 31 d. ***valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 88 EUR už 1 000 vienetų arba 125 EUR už vieną kilogramą arba 45 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 22 EUR už vieną kilogramą arba 20 % mažmeninės***	4. 2 ***dalyje nustatyti tarifai bus laipsniškai įvedami*** iki ***2032*** m. gruodžio 31 d.

pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 281
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2029*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, o*** kitam apdorotam tabakui **–** ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2034*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***o*** kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***. Nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad*** kitam apdorotam tabakui ***taikomi akcizų tarifai būtų*** ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 282
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2029*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2030*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***45*** EUR už ***1 000 vienetų arba 100 EUR už*** vieną kilogramą arba ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 283
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų***	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą

arba 125 EUR už vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***45*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 284
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***77*** EUR už ***1 000 vienetų arba 254 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 285

Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2029*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą arba ***45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki ***2032*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***45*** EUR už ***1 000 vienetų arba 83 EUR už*** vieną kilogramą arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą arba 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pagrindimas

Pereinamasis laikotarpis pratęsiamas. Siekiant nustatyti pageidaujamus galutinius tarifus kaitinamojo tabako gaminiams, kaip nustatyta 20 straipsnio 2 dalies lentelėje, pereinamuoju laikotarpiu taikomi tarifai buvo atitinkamai pakoreguoti.

Pakeitimas 286
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad	4. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2028 m. sausio 1 d. iki 2029 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad

cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą***,*** ***arba*** 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų arba 125 EUR už*** vieną kilogramą ***arba 45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***22*** EUR už ***vieną kilogramą arba 20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą ***arba*** 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 12 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą ***ir*** 5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui ir kaljanų tabakui – ne mažesni kaip***22*** EUR už vieną kilogramą ***ir 20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***88*** EUR už ***1 000 vienetų ir 45*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 0 EUR už vieną kilogramą ***ir*** 0 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 287
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus	***Išbraukta.***

mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 288
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 289
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 290
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą,	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą,

arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***98*** EUR už 1 000 vienetų arba ***140*** EUR už kilogramą, arba ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***60*** EUR už 1 000 vienetų arba ***150*** EUR už kilogramą, arba ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 291
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo ***2030*** m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***71,5*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo ***2031*** m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***24*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***10*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam

apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 292
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***98*** EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***60*** EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 293
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos

20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki ***2031*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki ***2036*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų arba 140 EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 294
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***71,5*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***64*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***15*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip

71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***98*** EUR už 1 000 vienetų arba ***140*** EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***86*** EUR už 1 000 vienetų arba ***284*** EUR už kilogramą, arba 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 295
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo ***2030*** m. sausio 1 d. iki ***2031*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***71,5*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***98*** EUR už 1 000 vienetų arba ***140*** EUR už kilogramą, arba ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo ***2033*** m. sausio 1 d. iki ***2037*** m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip ***24*** EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą, arba ***10*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip ***60*** EUR už 1 000 vienetų arba ***97*** EUR už kilogramą, arba ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą arba 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant

visus mokesčius.	visus mokesčius.

Or. en

Pagrindimas

Pereinamasis laikotarpis pratęsiamas. Siekiant nustatyti pageidaujamus galutinius tarifus kaitinamojo tabako gaminiams, kaip nustatyta 20 straipsnio 2 dalies lentelėje, pereinamuoju laikotarpiu taikomi tarifai buvo atitinkamai pakoreguoti.

Pakeitimas 296
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą***,*** ***arba*** 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą ***arba*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą ***arba*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų ***arba 140 EUR už kilogramą, arba*** 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą ***arba*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	5. Nukrypstant nuo 2 dalies, nuo 2030 m. sausio 1 d. iki 2031 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad cigarams arba cigarilėms taikomi akcizų tarifai būtų ne mažesni kaip 71,5 EUR už 1 000 vienetų arba už vieną kilogramą ***ir*** 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kitam rūkomajam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR kilogramą ***ir*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaljanų tabakui – ne mažesni kaip 54 EUR už kilogramą ***ir*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, kaitinamajam tabakui – ne mažesni kaip 98 EUR už 1 000 vienetų ***ir*** 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, o kitam apdorotam tabakui – ne mažesni kaip 71,5 EUR už vieną kilogramą ***ir*** 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.

Or. en

Pakeitimas 297

Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
20 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Komisija stebi peržiūrėtų minimalių tarifų poveikį, taip pat atsižvelgdama į neteisėtą prekybą, užimtumą paveiktuose sektoriuose ir regioninius ekonominius skirtumus.

Or. en

Pakeitimas 298
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
21 straipsnis	***Išbraukta.***
Toliau išvardytoms Sąjungoje pagamintų arba iš trečiųjų šalių importuotų su tabako gaminiais susijusių gaminių grupėms kiekvienoje valstybėje narėje yra taikomas minimalus akcizas, nustatytas 22 straipsnyje:	
a) elektroninių cigarečių skysčiams;	
b) nikotino maišeliams;	
c) kitiems nikotino turintiems gaminiams.	

Or. fr

Pagrindimas

Valstybės narės turi ir toliau turėti galimybę pačios nuspręsti, kokius gaminius jos nori apmokestinti.

Pakeitimas 299

Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
21 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) nikotino maišeliams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 300
Fernand Kartheiser

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
[...]	***Išbraukta.***

Or. fr

Pagrindimas

Mokesčių politika pirmiausia turi priklausyti valstybių narių kompetencijai.

Pakeitimas 301
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės taiko akcizą su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, kuris ***gali būti vienas iš šių:***	Valstybės narės taiko akcizą su tabako gaminiais susijusiems gaminiams, ***kurį sudaro*** **ad valorem** ***ir specifinio akcizų elementai.***

Or. en

Pakeitimas 302

Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ad valorem akcizas, apskaičiuojamas pagal kiekvieno gaminio maksimalią mažmeninę pardavimo kainą, laisvai nustatomas Sąjungoje įsisteigusių gamintojų ir importuotojų iš trečiųjų šalių, taikomas pagal 25 straipsnio nuostatas,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 303
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną kilogramą,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 304
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną kilogramą,	b) ***nikotino maišelių ir kitų nikotino gaminių atveju –*** specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną kilogramą ***arba už tam tikrą vienetų skaičių***,

Or. en

Pagrindimas

Tikslas – nustatyti kiekvienai gaminių kategorijai pritaikytą metodą, kuris būtų kuo konkretesnis.

Pakeitimas 305
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną kilogramą,	b) ***nikotino maišelių ir kitų nikotino gaminių atveju –*** specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną kilogramą ***arba už tam tikrą vienetų skaičių***,

Or. en

Pakeitimas 306
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) elektroninių cigarečių skysčių atveju – specifinis akcizas, išreikštas suma už vieną mililitrą,

Or. en

Pakeitimas 307
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) derinys, apimantis* ad valorem *ir	***Išbraukta.***

specifinio akcizų elementus.

Or. en

Pakeitimas 308
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) derinys, apimantis *ad valorem* ir specifinio akcizų elementus.	c) ***a ir b arba a ir c punktų*** derinys, apimantis *ad valorem* ir specifinio akcizų elementus.

Or. en

Pakeitimas 309
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Kai taikomas* ad valorem *arba kombinuotasis akcizas, valstybės narės gali nustatyti minimalų akcizo dydį.	Valstybės narės gali nustatyti minimalų akcizo dydį.

Or. en

Pakeitimas 310
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams***, nepriklausomai nuo to, ar juose yra***

už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:***	***nikotino, ar ne***, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,25 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.***

Or. en

Pagrindimas

Elektroninėms cigaretėms turėtų būti taikomas tik vienas tarifas – 25 centai už vieną mililitrą arba 20 % mažmeninės pardavimo kainos – visų rūšių skysčiams, nepriklausomai nuo to, ar juose yra nikotino, ar ne, ir nuo nikotino kiekio viename mililitre.

Taikyti pakopinius akcizo tarifus pagal nikotino kiekį praktiškai neįmanoma. Tai akcizų administravimą paverstų nepagrįstai sudėtingą ir ES kiltų papildoma neteisėtos prekybos garinimo prietaisais problema.

Pakeitimas 311
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:***	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams***, nepriklausomai nuo to, ar juose yra nikotino, ar ne***, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***30 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,30 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.***

Or. en

Pagrindimas

Applying tiered duty rates by nicotine strength is unenforceable in practice, will lead to unjustifiable complexity in excise administration and will create an additional illicit vapour problem in the EU. The proposed single €0.30/ml excise duty on e-liquids is a necessary measure to protect Europe's domestic industry from a surge of low-cost imports—nearly 90%

of which come from China. European manufacturers face higher costs and stricter standards, while importers benefit from low customs duties (just 6.5% vs the one on cigarettes which is 57,6%) and often bypass EU regulations. This excise rate helps restore fair competition and supports EU-based producers who invest both in quality and compliance to the EU market legal requirements.

Pakeitimas 312
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:***	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 313
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:***	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą, negali būti mažesnė negu ***20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,25 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.***

Or. en

Pagrindimas

Taikyti pakopinius akcizo tarifus pagal nikotino kiekį praktiškai neįmanoma. Tai akcizų administravimą paverstų nepagrįstai sudėtingą ir ES kiltų papildoma neteisėtos prekybos problema.

Pakeitimas 314
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė***, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą,*** negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai***:	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė negali būti mažesnė negu:

Or. en

Pakeitimas 315
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė***, išreikšta procentine dalimi arba suma už vieną mililitrą,*** negali būti mažesnė negu ***šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai***:	2. Mišriojo akcizo, taikomo elektroninių cigarečių skysčiams, bendra vertė negali būti mažesnė negu ***5 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,03 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.***

Or. fr

Pakeitimas 316
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 317
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 318
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename	***Išbraukta.***

mililitre – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 319
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 320
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 321
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra ***nuo 0 mg*** nikotino ***viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre*** – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nikotino – 20 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,12 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Tvirtai remiame visuomenės sveikatos iniciatyvas, tačiau šioje direktyvoje turi atsispindėti išskirtiniai iššūkiai, su kuriais Kipro Respublika susiduria dėl neteisėtos Turkijos karinės okupacijos. Tabako gaminiai okupuotose teritorijose parduodami už mažiau nei pusę kainos, todėl skatinama neteisėta prekyba ir prarandama milijonai pajamų. Ženkliai padidinus mokesčius, padidėtų ir kainų skirtumas, o tai dar labiau paaštrintų kontrabandos per Žaliąją liniją problemą. Siūlomas pakeitimas atspindi dabartinę Kipro tabako apmokestinimo sistemą, kurią svarbu išlaikyti. Kipras tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.

Pakeitimas 322
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***0,12*** EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) skysčiams, kurių sudėtyje yra nuo 0 mg nikotino viename mililitre iki ne daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – ***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***0,2*** EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 323
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 324
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 325
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiams, kurių sudėtyje yra	***Išbraukta.***

daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. fr

Pakeitimas 326
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 327
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) skysčiams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre – 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Tvirtai remiame visuomenės sveikatos iniciatyvas, tačiau šioje direktyvoje turi atsispindėti

išskirtiniai iššūkiai, su kuriais Kipro Respublika susiduria dėl neteisėtos Turkijos karinės okupacijos. Tabako gaminiai okupuotose teritorijose parduodami už mažiau nei pusę kainos, todėl skatinama neteisėta prekyba ir prarandama milijonai pajamų. Ženkliai padidinus mokesčius, padidėtų ir kainų skirtumas, o tai dar labiau paaštrintų kontrabandos per Žaliąją liniją problemą. Siūlomas pakeitimas atspindi dabartinę Kipro tabako apmokestinimo sistemą, kurią svarbu išlaikyti. Kipras tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.

Pakeitimas 328
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***skysčiams, kurių sudėtyje yra daugiau kaip 15 mg nikotino viename mililitre*** **–** 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.	b) 40 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 0,36 EUR už vieną mililitrą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 329
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2031*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.	Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2028*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.

Or. en

Pakeitimas 330
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2031*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.	Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2032*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.

Or. en

Pakeitimas 331
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2031*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.	Valstybėms narėms leidžiama taikyti pereinamąjį laikotarpį iki ***2036*** m. gruodžio 31 d., kad būtų pasiekti šio straipsnio 4 dalyje nustatyti tarifai arba minimalios sumos.

Or. en

Pakeitimas 332
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo 2030 m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi ***arba*** suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	Nuo 2030 m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi**,** suma už vieną kilogramą ***arba tam tikru vienetų skaičiumi***, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 333
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo ***2030*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	Nuo ***2027*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 334
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo ***2030*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	Nuo ***2031*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 335
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo ***2030*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 336
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Nuo ***2030*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	Nuo ***2035*** m. sausio 1 d. mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 337
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 71,5 EUR už vieną kilogramą;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 338
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas –	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas –

71,5 EUR už vieną kilogramą;	***25*** EUR už vieną kilogramą ***suvartojamo komponento***;

Or. en

Pakeitimas 339
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***arba*** Sąjungos tarifas – 71,5 EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***ir*** Sąjungos tarifas – 71,5 EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 340
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***25*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pagrindimas

Tik kai kurios valstybės narės jau yra įvedusios akcizą nikotino maišeliams. Todėl būtina šiek tiek sumažinti jų apmokestinimo spartą.

Pakeitimas 341
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***25*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pagrindimas

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Pakeitimas 342
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***25*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 343
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

a) nikotino maišeliams – 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – 25 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***13*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 344
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***25*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 345
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***71,5*** EUR už vieną kilogramą;	a) nikotino maišeliams – ***5*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***9*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 346
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 25 EUR už vieną kilogramą suvartojamo komponento, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pakeitimas 347
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 25 EUR už vieną kilogramą, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pakeitimas 348
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 30 EUR už vieną kilogramą, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas analogiškas a punkto pakeitimo pagrindimui.

Pakeitimas 349
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo 2032 m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi ***arba*** suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo 2032 m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi***,*** suma už vieną kilogramą ***arba tam tikru vienetų skaičiumi***, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 350
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo ***2029*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 351
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo ***2033*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 352
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo ***2033*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 353
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad	4. Nuo ***2033*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad

mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pagrindimas

Prailginus pereinamąjį laikotarpį valstybėms narėms ir rinkos dalyviams leidžiama laipsniškai prisitaikyti prie padidintų minimalių tarifų, taip sumažinant rinkos sutrikdymo ir didesnės neteisėtos prekybos riziką.

Pakeitimas 354
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo ***2033*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 355
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti	4. Nuo ***2035*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti

tarifai arba minimalūs dydžiai:	tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pagrindimas

Tik kai kurios valstybės narės jau yra įvedusios akcizą nikotino maišeliams. Todėl būtina šiek tiek sumažinti jų apmokestinimo spartą.

Pakeitimas 356
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Nuo ***2032*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:	4. Nuo ***2037*** m. sausio 1 d. šio straipsnio 3 dalies pirmame sakinyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad mišrusis akcizas, išreikštas procentine dalimi arba suma už vieną kilogramą, negali būti mažesnis negu šie nustatyti tarifai arba minimalūs dydžiai:

Or. en

Pakeitimas 357
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 358
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***35*** EUR už vieną kilogramą ***suvartojamo komponento***, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 359
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą***, pakoreguotas pagal 12 straipsnį***;	a) nikotino maišeliams – ***24*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***25*** EUR už vieną kilogramą;

Or. en

Pakeitimas 360
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***arba*** Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą,	a) nikotino maišeliams – 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, ***ir*** Sąjungos tarifas – 143 EUR už vieną kilogramą,

pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 361
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***80*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Nikotino maišeliai yra mažesnės rizikos sveikatai gaminiai, nes jie nėra įkvepiami. Be to, nikotino maišeliai padeda rūkantiesiems mesti rūkyti, kaip parodė praktika Švedijoje, kur dėl nikotino maišeliams taikomų priimtinų mokesčių tarifų ir kitų paskatų rūkančiųjų skaičius sumažėjo iki 5,4 %, t. y. iki mažiausio lygio ES. Daugelis ES valstybių narių, pvz., Italija, Lenkija, Vengrija, Rumunija, Portugalija, Malta, Bulgarija, Čekija, Graikija, Kipras ir Austrija, jau seka šiuo pavyzdžiu ir nikotino maišeliams taiko mažesnius akcizo tarifus nei tradiciniams deginamojo tabako gaminiams.

Pakeitimas 362
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – 50 % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***26*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Atitinka Komisijos poveikio vertinime pateiktą 1 galimybę.

Pakeitimas 363
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – ***25*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***30*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Tik kai kurios valstybės narės jau yra įvedusios akcizą nikotino maišeliams. Todėl būtina šiek tiek sumažinti jų apmokestinimo spartą.

Pakeitimas 364
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – ***10*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***18*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 365
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) nikotino maišeliams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***143*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;	a) nikotino maišeliams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius, arba Sąjungos tarifas – ***28*** EUR už vieną kilogramą, pakoreguotas pagal 12 straipsnį;

Or. en

Pagrindimas

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. The Commission proposal of setting a minimum rate of €143 per kg is disproportionate compared to Sweden's current rate and fails to reflect the reduced-risk nature of this category within the excise framework. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Pakeitimas 366
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 35 EUR už vieną kilogramą suvartojamo komponento, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pakeitimas 367

Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***20*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 30 EUR už vieną kilogramą, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas analogiškas a punkto pakeitimo pagrindimui.

Pakeitimas 368
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
22 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***50*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius.	b) kitiems nikotino turintiems gaminiams – ***30*** % mažmeninės pardavimo kainos, įskaitant visus mokesčius***, arba Sąjungos tarifas – 35 EUR už vieną kilogramą, arba 0,25 EUR už vieną mililitrą***.

Or. en

Pakeitimas 369
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
23 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

Žaliaviniam tabakui, užaugintam Sąjungoje ir importuotam iš trečiųjų šalių, kiekvienoje valstybėje narėje yra taikomas minimalus 0 EUR už vieną kilogramą akcizas.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Net ir nulinio tarifo akcizo taikymas žaliaviniam tabakui reiškia dideles išlaidas ir administracinę naštą jo gamintojams, o tai daugiausia paveikia smulkiuosius ūkininkus.

Pakeitimas 370
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
26 straipsnio 2 dalies 1 pastraipos a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) apdorotas tabakas ir su tabako gaminiais susiję gaminiai, kurie sunaikinami esant administracinei priežiūrai.

Or. en

Pakeitimas 371
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Iki 2032 m. gruodžio 31 d. ir vėliau kas penkerius metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia šios direktyvos taikymo ataskaitą.	Iki 2032 m. gruodžio 31 d. ir vėliau kas penkerius metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia šios direktyvos taikymo ataskaitą, ***taip nustatydama oficialų peržiūros mechanizmą, kuriuo užtikrinamas periodinis mokesčių tarifų, mokesčių struktūrų ir poveikio rinkai vertinimas, atsižvelgiant į naujus įrodymus ir***

technologinę plėtrą.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu nustatomas oficialus peržiūros mechanizmas, kuriuo siekiama užtikrinti, kad taikant šią direktyvą ir toliau būtų reaguojama į kintančią rinkos dinamiką, mokslinius įrodymus ir technologinę plėtrą. Atsižvelgiant į sparčią alternatyvių gaminių, fiksuotų mokesčių tarifų ir struktūrų raidą, kyla pavojus, kad ilgainiui jie pasens arba nederės su politikos tikslais. Reguliarus vertinimas leidžia Sąjungai įvertinti, ar esamoje sistemoje ir toliau veiksmingai išlaikoma pusiausvyra tarp pokyčių rinkoje ir fiskalinių rezultatų.

Pakeitimas 372
Rasmus Andresen

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Iki ***2032*** m. gruodžio 31 d. ir vėliau kas ***penkerius*** metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia šios direktyvos taikymo ataskaitą.	Iki ***2030*** m. gruodžio 31 d. ir vėliau kas ***trejus*** metus Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai teikia šios direktyvos taikymo ataskaitą.

Or. en

Pakeitimas 373
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisijos ataskaitoje nagrinėjami minimalūs apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą, realią akcizų tarifų vertę ir platesnius Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo tikslus. Ataskaitoje įvertinamas žaliaviniam tabakui ***taikomų nuostatų*** taikymas ir jų poveikis ***mokesčių slėpimui ir***	Komisijos ataskaitoje nagrinėjami ***apdorotam tabakui ir su tabako gaminiais susijusiems gaminiams taikomi*** minimalūs apmokestinimo lygiai, atsižvelgiant į tinkamą vidaus rinkos veikimą, visuomenės sveikatą, realią akcizų tarifų vertę ir platesnius Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo tikslus. Ataskaitoje ***taip pat*** įvertinamas ***nuostatų, skirtų padėti***

sukčiavimui.	***stebėti, nustatyti mokesčių slėpimo ir neteisėtos prekybos atvejus bei su jais kovoti, tarp jų –*** žaliaviniam tabakui ***taikomo nulinio tarifo ir kaljanų tabakui taikomo žemesnio minimalaus mokesčio lygio,*** taikymas ir jų poveikis.

Or. en

Pakeitimas 374
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 1 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Gavusios prašymą, valstybės narės pateikia Komisijai jų turimą informaciją, reikalingą ataskaitai parengti, įskaitant informaciją, reikalingą kasmet jų teritorijoje surinkto ir ***mokėtino*** akcizo sumai palyginti.	Gavusios prašymą, valstybės narės pateikia Komisijai jų turimą informaciją, reikalingą ataskaitai parengti, įskaitant informaciją, reikalingą kasmet jų teritorijoje surinkto ir ***dėl pažeidimų prarasto*** akcizo sumai palyginti.

Or. en

Pakeitimas 375
Gaetano Pedulla'

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Komisija pateikia ataskaitą, kurioje įvertinamas poveikis mažosioms ir vidutinėms įmonėms, poveikis užimtumui atitinkamuose sektoriuose ir neteisėtos prekybos raida, prireikus kartu pateikdama pasiūlymus dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en

Pakeitimas 376
Pierre Pimpie

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 377
Marlena Maląg

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant	***Išbraukta.***

atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.

Or. en

Pagrindimas

Tokia formuluote užbėgama už akių būsimiems politiniams sprendimams, iš esmės verčiant siekti visiško suderinimo šio klausimo tinkamai neišdiskutavus.

Pakeitimas 378
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Pagrindimas: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and

cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Pakeitimas 379
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 380
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti	***Išbraukta.***

esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių apmokestinimo lygius, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.

Or. en

Pagrindimas

Dabartinėje naujoje redakcijoje daryti prielaidą dėl to, kokius sprendimus Komisija turėtų priimti ateityje, neatitinka patikimo teisės aktų rengimo taisyklių. Be to, neaišku, kodėl visų pirma reikia ir pageidautina suvienodinti skirtingų kategorijų gaminių apmokestinimo lygius.

Pakeitimas 381
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas.*** Komisija ***nepagrįstai nedelsdama*** peržiūri šią direktyvą***, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą,*** ir ***apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų*** gaminių apmokestinimo lygius***, padidinant atitinkamai 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius***.	4. Komisija ***per vienus metus nuo būsimos Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūros priėmimo*** peržiūri šią direktyvą ir ***įvertina į šią direktyvą naujai įtrauktų*** gaminių ***kategorijų tinkamumą ir poreikį pakoreguoti 20 straipsnio 2 dalies a, b ir f punktuose ir 22 straipsnyje nurodytų gaminių*** apmokestinimo lygius.

Or. en

Pakeitimas 382
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. ***Turėtų būti nustatyti minimalūs naujų tabako ir nikotino turinčių gaminių apmokestinimo lygiai siekiant sumažinti esamus mokesčių skirtumus, kartu atsižvelgiant į dabartines ir būsimas rinkos tendencijas.*** Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą***, ir apsvarsto galimybę suvienodinti įvairių kategorijų gaminių*** apmokestinimo ***lygius, padidinant atitinkamai*** 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.	4. Komisija nepagrįstai nedelsdama peržiūri šią direktyvą, atsižvelgdama į būsimą Direktyvos 2014/40/ES (Tabako gaminių direktyvos) peržiūrą ***ir turėdama omenyje atitinkamų gaminių rizikos lygį, visų pirma jų žalingumą sveikatai. Ta peržiūra taip pat užtikrinama, kad minimalūs*** apmokestinimo ***lygiai būtų koreguojami pagal kiekvieną valstybę narę atsižvelgiant į jos gyventojų perkamąją galią. Prireikus Komisija apsvarsto galimybę atitinkamai pakoreguoti*** 20 straipsnio 2 dalies f punkte ir 22 straipsnyje nurodytus minimalius kaitinamojo tabako ir su tabaku susijusių gaminių apmokestinimo lygius.

Or. en

Pakeitimas 383
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Atlikdama 4 dalyje nurodytą peržiūrą, Komisija įvertina šios direktyvos poveikį pagal šiuos kriterijus:
	a) sklandų vidaus rinkos veikimą, atsižvelgiant į suskirstymą į kategorijas ir apibrėžtis pagal peržiūrėtą Tabako gaminių direktyvą, prekybos tabaku ir su tabaku susijusiais gaminiais srautus, taip

	pat dabartinius ir būsimus rinkos pokyčius;
	b) valstybės pajamų apsaugą, grindžiamą patikimais duomenimis apie neteisėtą prekybą ir kita svarbia fiskaline informacija;
	c) aukšto lygio sveikatos apsaugą, grindžiamą patikimais moksliniais įrodymais ir atitinkamais duomenimis apie vartojimo modelius, gaminių pakeitimą kitais, dvejopo naudojimo tendencijas ir jaunimo tabako ir su tabako gaminiais susijusių gaminių vartojimą, kaip pranešama pagal Tabako gaminių direktyvą arba iš kitų pripažintų mokslinių ar visuomenės sveikatos šaltinių.

Or. en

Pakeitimas 384
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Komisija, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis ir suinteresuotaisiais subjektais, pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai peržiūros rezultatų ataskaitą ir prireikus pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl šioje direktyvoje nustatytų akcizų tarifų ir struktūros.

Or. en

Pakeitimas 385
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl direktyvos
28 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	28a straipsnis
	Iki ... [dveji metai po šios direktyvos įsigaliojimo] Komisija įvertina cigarams ir cigarilėms taikomų naujų minimalių akcizo tarifų poveikį MVĮ, šeimų valdomiems gamintojams, regioniniam užimtumui, tiekimo grandinėms ir gaminių pakeitimo kitais modeliams. Jei vertinime paaiškėtų neproporcingas poveikis MVĮ, šeimų valdomiems gamintojams ar regioniniam užimtumui ir neteisėtai prekybai daromas poveikis, Komisija pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo būtų pakoreguoti taikytini minimalūs tarifai arba tų tarifų struktūra, kad būtų užtikrintas proporcingumas ir išlaikytas tinkamas skirtumas, palyginti su cigaretėmis;

Or. en

Pakeitimas 386
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įgaliojimai priimti 12 straipsnio 5 dalyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 387
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Įgaliojimai priimti 12 straipsnio 5 dalyje nurodytus deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 388
Stephen Nikola Bartulica

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba gali bet kada atšaukti 12 straipsnio 5 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 389
Marco Falcone

Pasiūlymas dėl direktyvos
30 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Taryba gali bet kada atšaukti 12 straipsnio 5 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas	***Išbraukta.***

įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

Or. en

Pakeitimas 390
Costas Mavrides

Pasiūlymas dėl direktyvos
31 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	31a straipsnis
	Kipro Respublikai taikoma nukrypti leidžianti nuostata
	1. Nukrypstant nuo šios direktyvos ir atsižvelgiant į tai, kad daugiau kaip 36 % Kipro Respublikos teritorijos tebėra okupuota, bei į specifinius šiai šaliai kylančius iššūkius, Kipro Respublika gali sustabdyti šios direktyvos taikymą iki 2033 m.
	2. Siekiant nustatyti, ar 1 dalyje numatytą nukrypti leidžiančią nuostatą vis dar galima taikyti, 2033 m. padėtis vietoje bus pakartotinai įvertinta.

Or. en

Pagrindimas

Tvirtai remiame visuomenės sveikatos iniciatyvas, tačiau šioje direktyvoje turi atsispindėti išskirtiniai iššūkiai, su kuriais susiduria Kipras, kaip siūloma šioje nukrypti leidžiančioje nuostatoje. Kipro Respublika į ES įstojo su visa savo teritorija, tačiau neteisėtai Turkijos karinių pajėgų okupuotose teritorijose acquis *netaikoma. Tabako gaminiai okupuotose teritorijose parduodami už mažiau nei pusę kainos, todėl skatinama neteisėta prekyba ir prarandama milijonai pajamų. Ženkliai padidinus mokesčius, padidėtų ir kainų skirtumas, o tai dar labiau paaštrintų kontrabandos per Žaliąją liniją problemą. Kipras tebėra vienintelė ES valstybė narė, turinti padalytą teritoriją.*